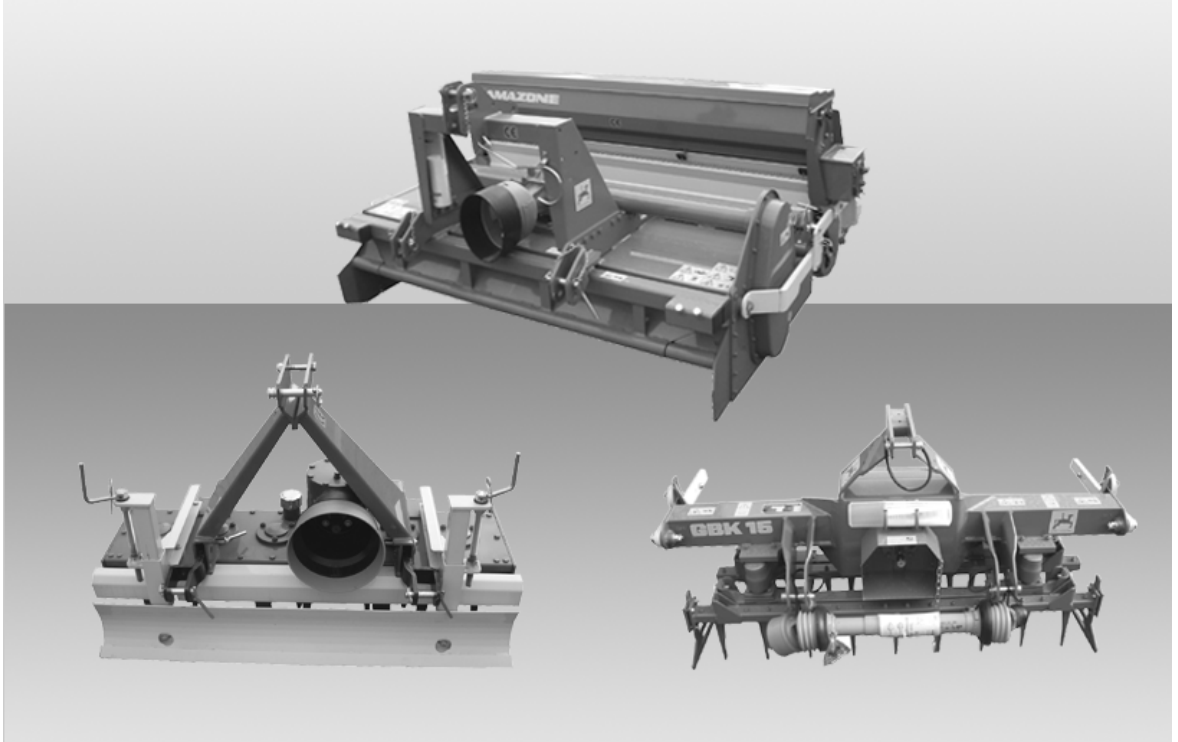


Kullanım Talimatları

AMAZONE

Takılı ekim makinesi kombinasyonu

GBK / GNK / HR 11 - 13 - 15 - 20 - 25



MG6265
BAF0004.1 08.16
Printed in France

tr

**İlk çalıştırmadan önce bu
kullanım kılavuzunu okuyunuz
ve dikkate alınız!
Daha sonra tekrar kullanmak
için muhafaza ediniz!**



AŞAĞIDAKİLERE DİKKAT EDİLMELİDİR:

Kullanım talimatını dikkat etmeden ve özen göstermeden okuyup, buna göre hareket etmek yeterli değildir. Başkalarından kullanım ile ilgili bilgiler edinip veya görüp bir makinanın iyi olup olmadığına karar vermek doğru değildir. Satınalma ve makinanın iyi olup olmadığına ilişkin fikir sahibi olma işlemleri tam olarak kişinin kendisine bağlıdır. Bu gibi dikkatsiz ve özensiz durumlar söz konusu olduğunda ilgili kişi sadece kendine zarar vermekle kalmaz aynı zamanda makinanın da zarar görmesine neden olabilir. Yapılan işlemlerin sonucunda başarılı sonuçlar elde edebilmek için konu iyi derecede analiz edilmeli, makinanın kullanım amacı hakkında yeterli derecede bilgi sahibi olunmalı ve ilk kullanım öncesinde yeterli düzeyde alıştırma yapılmalıdır. Ancak bu şekilde bir makinadan yeterli düzeyde verim almak olanaklı olur. Bu kullanım kılavuzu bu verimin elde edilmesini kolaylaştırmak için tasarlanmıştır.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

**Tanımlama verileri**

Buraya makinenin tanımlama verilerini giriniz. Tanımlama verilerini tip plakası üzerinde bulabilirsiniz.

*Toprak işleme cihazı**Tohum kasası*

Makine ID No.:
(on basamaklı)

Makine ID No.:
(on basamaklı)

Tip:

Tip:

GBK / GNK / HR

Üretim yılı:

Üretim yılı:

Ana ağırlık kg:

Ana ağırlık kg:

İzin verilen toplam ağırlık
kg:

İzin verilen toplam ağırlık
kg:

Maksimum ilave yük kg:

Maksimum ilave yük kg:

Üretici adresi

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tel.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Faks.: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-posta: forbach@amazone.fr

Yedek parça siparişi

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

DE-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 501-290

Faks.: + 49 (0) 5405 501-106

E-posta: amazone@amazone.de

Yedek parça listelerine www.amazone.de adresindeki yedek parça portalinden serbestçe ulaşabilirsiniz.

Siparişlerinizi lütfen AMAZONE uzman satıcınıza yönlendiriniz.

Kullanım kılavuzu hakkında

Dokümantasyon numarası: MG2297

Hazırlama tarihi: 08.16

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2018

Tüm hakları saklıdır.

Kısmen de olsa kopyalanması sadece AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG'nin izni ile yapılabilir.

Sayın müşterimiz,

AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG'nin geniş ürün yelpazesi kapsamındaki kaliteli ürünümüzü seçmekte karar kıldınız. Bize göstermiş olduğunuz güven için teşekkür ederiz.

Makinayı teslim alırken, nakliye esnasında hasar meydana gelip gelmediğini ve parçaların eksik olup olmadığını lütfen kontrol ediniz! İrsaliyeyi esas alarak ısmarlanmış özel donanımlara dahil olarak teslim edilen makina aksamının eksiksiz olduğunu kontrol ediniz. Sadece anında bildirilen itirazlar durumunda maddi hasar tazminatları mümkün olur!

İlk işleme almadan önce bu kullanım kılavuzunu, özellikle burada güvenlik uyarılarını okuyunuz ve bunları dikkate alınız. Ancak bu dokümanları iyice inceledikten sonra yeni edindiğiniz makinanın avantajlarından tam olarak yararlanabilirsiniz.

Makineyi işleme almadan önce, makineyi kullanacak bütün elemanların bu kullanım kılavuzunu dikkatle okumuş ve anlamış olmalarından emin olunuz.

Sorular veya problemlerin çıkması durumunda bu kullanım kılavuzuna başvurunuz veya bize telefonla arayınız.

Aşınma etkisindeki parçaların düzenli bakımı ve aşınma durumunda gecikmeden değiştirilmesi makinenizin kullanım süresini arttırır.

Kullanıcı değerlendirmesi

Sayın okuyucu,

kullanım kılavuzlarımız düzenli olarak güncellenir. Yapacağınız öneriler ile kullanıcı dostu bir kılavuzun oluşması için katkıda bulunabilirsiniz. Önerilerinizi bize gönderin:

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tel.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Faks.: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-posta: forbach@amazone.fr



1	Kullanıcı bilgileri	8
1.1	Dokümanın amacı	8
1.2	Kullanım kılavuzundaki yer bilgileri	8
1.3	Kullanılan gösterim şekilleri	8
2	Genel güvenlik uyarıları	9
2.1	Sorumluluklar ve yükümlülükler	9
2.2	Güvenlik sembollerinin gösterimi	11
2.3	Organizasyon önlemleri	12
2.4	Güvenlik ve koruma tertibatları	12
2.5	Diğer güvenlik önlemleri	12
2.6	Kişilerin eğitimi	13
2.7	Normal işletimde güvenlik önlemleri	14
2.8	Artık enerji nedeniyle tehlike	14
2.9	Bakım ve onarım, arıza giderme	14
2.10	Yapısal değişiklikler	14
2.11	Yedek ve aşınma etkisindeki parçalar ve yardımcı maddeler	15
2.12	Temizleme ve imha etme	15
2.13	Kullanıcının çalışma bölgesi	15
2.14	Makinedeki resimli ikaz işaretleri ve diğer işaretler	15
2.14.1	Resimli ikaz işaretlerinin ve diğer işaretlerin konumlandırılması	21
2.15	Güvenlik uyarılarına dikkat edilmemesi durumunda tehlikeler	26
2.16	Güvenlik bilinçli çalışma	26
2.17	Kullanıcı için güvenlik uyarıları	27
2.17.1	Genel güvenlik ve kaza önleme uyarıları	27
3	Genel güvenlik ve kaza önleme talimatları	30
3.1	Monte edilen cihazlar	31
3.2	Tali tahrik mili işletimi	32
3.3	Bakım, onarım ve koruyucu bakım sırasındaki genel güvenlik ve kaza önleme talimatları	33
4	Makine ile ilgili bilgiler	34
4.1	Uygunluk beyanı	34
4.2	Talep durumunda bilgiler	34
4.3	Uygun Kullanım	34
5	Toprak işleme cihaz bileşenleri	35
5.1	Sarsmalı tırmık	35
5.1.1	Sarsmalı tırmığın (ana cihaz) teknik verileri	35
5.1.2	Çatal çubukların teknik verileri	35
5.1.3	Sarsmalı tırmığın montajı ve temel ayarı	37
5.1.4	Kardan mili	37
5.1.5	Kardan milinin takılması	37
5.1.6	Kardan milinin, makinenin ilk kez bağlanması ile uyarlanması	38
5.1.7	Sarsmalı tırmık dişli kutusu girişindeki devir sayısı	39
5.1.8	Servis	39
5.2	Döner tırmık	41
5.2.1	Döner tırmığın (ana cihaz) teknik verileri	41
5.2.2	Çekiciye montaj	41
5.2.3	Kardan mili	42
5.2.4	Kardan milinin takılması	42
5.2.5	Kardan milinin, makinenin ilk kez bağlanması ile uyarlanması	42
5.2.6	Döner tırmık girişindeki devir sayısı	43
5.2.7	Yağlama	43
5.2.8	Servis	44
5.2.9	Çatalların değiştirilmesi	44
5.3	Taş freze	45

5.3.1	Taş frezenin (ana cihaz) teknik verileri.....	45
5.3.2	Çekiciye bağlama	45
5.3.3	Kardan mili	45
5.3.4	Kardan milinin takılması	46
5.3.5	Kardan milinin, makinenin ilk kez bağlanması ile uyarlanması	46
5.3.6	Taş freze girişindeki devir sayısı	46
6	Izgara silindiri ve düz silindir	47
6.1	Izgara silindirin teknik verileri	47
6.2	Düz silindirin teknik verileri	47
6.3	Sıyırıcı	47
6.4	Izgara silindirin bağlantısının ayrılması	48
6.5	Düz silindirin su bağlantısı	49
6.6	Servis	50
7	Tohum kasası	51
7.1	Teknik veriler	51
7.2	Tohum kasasının montajı	51
7.3	Tohum kasasının doldurulması	52
7.4	Tohum kasasının boşaltılması	53
7.5	Ekim miktarının ayarlanması	54
7.6	Yavaş ve hızlı viteste ekim ile ilgili uyarılar	55
7.6.1	Dişli kutusunun hızlı vitese ayarlanması	56
7.7	Miktar tablosu	57
7.8	Kalibrasyon testi	58
7.9	Servis	60
8	AMAZONE GBK tohum ekme kombinasyonları.....	61
8.1	Kullanım alanları.....	61
8.2	Sarsmalı tırmık ile tohum ekme kombinasyonu	62
8.2.1	Çalışma derinliğinin ayarlanması	62
8.2.2	Yan sınır taraklarının ayarlanması	63
8.2.3	Kaydırığın ayarlanması	64
8.2.4	Düzleme levhası	65
8.3	Döner tırmık ile tohum ekme kombinasyonu.....	66
8.3.1	Çalışma derinliğinin ayarlanması	66
8.3.2	Yan sınır sürgünün ayarlanması	66
8.4	Taş frezesi ile tohum ekme kombinasyonu	67
8.4.1	Çalıştırma	67
8.4.2	Çalışma derinliğinin ayarlanması	68
8.4.3	Sürüş şekli	69
8.4.4	Toprak çevirme frezesi çalışma şekli	69
9	AMAZONE GNK tekrar tohumlama kombinasyonu	70
9.1	Kullanım alanları.....	70
9.2	Tekrar tohumlama kombinasyonu ile çalışma.....	70
9.2.1	Kök havalandırma çatal çubuklarının ayarlanması	70
9.2.2	Kaydırığın ayarlanması	71
10	AMAZONE HR sert zemin sarsma makinesi.....	73
10.1	Teknik veriler	73
10.2	Kullanım alanları.....	73
10.3	Sert zemin sarsma makinesi ile çalışma	73
10.3.1	Bir sert kortun rejenerasyonu	73
10.3.2	Sarsmalı tırmık çalışma derinliğinin ayarlanması.....	73
10.3.3	Yan sınır taraklarının ayarlanması	75
10.3.4	Sınır süpürgelerin ayarlanması	76
10.3.5	Arka süpürge ayarlanması	77



10.3.6	Çok sıkılaştırılmış sert kortlarda kullanım	78
10.3.7	Sert zeminin haftalık bakımı.....	78
10.3.8	Öndeki kök havalandırma çubuğunun ayarlanması	78
10.3.9	Arka süpürge çubuğunun ayarlanması	79
10.4	Kumlu yapay çim bakımı.....	79
10.5	Süpürge çubukların ayarlanması	79

1 Kullanıcı bilgileri

Kullanıcı bilgileri bölümü kullanım kılavuzu hakkında bilgiler içerir.

1.1 Dokümanın amacı

Bu kullanım kılavuzu

- makinanın kullanımını ve bakımını açıklar.
- makine ile güvenlik talimatlarına uygun ve etkin bir çalışma için önemli bilgiler verir.
- makinenin ayrılmaz bir parçasıdır ve her zaman makine üzerinde veya çekici araçta bulunmalıdır.
- daha sonra tekrar kullanılmak üzere muhafaza edilmelidir.

1.2 Kullanım kılavuzundaki yer bilgileri

Bu kullanım kılavuzundaki bütün yön verileri sürüş yönünü gösterir.

1.3 Kullanılan gösterim şekilleri

İşlem talimatları ve reaksiyonlar

Kullanıcı tarafından yapılacak işlemler numaralanmış işlem talimatları olarak gösterilmiştir. İşlemler için belirtilen sıralamaya uyunuz. İlgili işlem talimatına ait reaksiyon gerekli olduğu durumda bir ok ile işaretlenmiştir.

Örnek:

1. İşlem talimatı 1
- İşlem talimatı 1 için makinanın reaksiyonu
2. İşlem talimatı 2

Sıralamalar

Sırası önemli olmayan sayımlar liste halinde sayım noktaları olarak belirtilmiştir.

Örnek:

- Nokta 1
- Nokta 2

Resimlerdeki pozisyon sayıları

Yuvarlak parantez içindeki rakamlar resimlerdeki pozisyon sayılarını belirtir. İlk rakam resmin kendisini, ikinci rakam resimdeki pozisyon sayısı gösterir.

Örnek (Şek. 3/6)

- Şekil 3
- Pozisyon 6



2 Genel güvenlik uyarıları

Bu bölüm, makineyi güvenli bir şekilde işletmek için önemli bilgileri içerir.

2.1 Sorumluluklar ve yükümlülükler

Bu kullanım kılavuzundaki bilgiler dikkate alınmalıdır

Temel güvenlik uyarıları ve güvenlik talimatlarının bilinmesi makinenin güvenlik talimatlarına uygun ve arızasız işletimi için temel koşuldur.

İşletmecinin yükümlülüğü

İşletmeci sadece aşağıdaki özelliklere sahip kişileri makinede çalıştırmakla yükümlüdür

- iş güvenliği ve kaza önleme konusunda temel talimatları bilen.
- makinede yapılacak çalışmaları bilen.
- bu kullanım kılavuzunu okumuş ve anlamış olan.

İşletmeci

- makinedeki tüm resimli ikaz işaretlerinin okunur durumda olmasını sağlamak.
- hasarlı resimli ikaz işaretlerini değiştirmekle yükümlüdür.

Sorularınızı lütfen üreticiye yönlendirin.

Kullanıcının yükümlülükleri

Makinede ve makine ile ilgili çalışan herkes çalışmaya başlamadan önce aşağıdaki hususlara uymalıdır:

- iş güvenliği ve kaza önleme konusunda temel talimatları dikkate almalıdır.
- bu kullanım kılavuzunun "Genel güvenlik uyarıları" bölümünü okumalı ve dikkate almalıdır.
- bu kullanım kılavuzundaki "Makinedeki resimli ikaz işaretleri ve diğer işaretlemeler" bölümünü (Sayfa 16) okumalı ve resimli ikaz işaretlerinin güvenlik talimatlarını makine işletimi sırasında dikkate almalıdır,
- makinenin özelliklerini iyice anlamış olmalıdır.
- bu kullanım kılavuzunda, kendilerine verilmiş görevlerin yerine getirilmesi için önemli olan bölümleri okumalıdır.

Kullanıcı, bir makina ekipmanının teknik olarak güvenli olmadığını tespit ederse, bu sorunu derhal gidermelidir. Bu işlem kullanıcının görev kapsamı içinde değilse veya konu hakkında yeterli bilgi sahibi değilse, bu durumu yetkili kişiye (işletmeciye) bildirmelidir.



Genel güvenlik uyarıları

Makine ile çalışmada oluşabilecek tehlikeler

Makine, en son teknolojiye ve teknik güvenlik kurallarına uygun olarak yapılmıştır. Buna rağmen makinenin kullanımı esnasında tehlikeli durumlar ve olumsuzluklar meydana gelebilir

- kullanıcı veya üçüncü kişilerde yaralanma ve ölüm tehlikesi,
- makinenin hasar görmesi,
- diğer maddi hasarlar.

Makineyi sadece aşağıdaki durumlar için kullanınız

- amacına uygun kullanım için.
- güvenlik tekniği açısından sorunsuz durumlarda.

Güvenliği olumsuz etkileyebilecek arızaları derhal gideriniz.

Garanti ve yükümlülük

Esas olarak firmamızın "Genel satış ve teslimat şartları" geçerlidir. Bunlar en geç sözleşmenin imzalanmasından itibaren işletmecinin eline geçer. Personel ve maddi hasarlar için garanti ve yükümlülük talepleri, bunların aşağıdaki sebeplerden birinden veya bir kaçından kaynaklanması durumunda geçersizdir:

- makinenin amacına uygun olmayan kullanımı.
- makinenin usulüne uygun olmayan montajı, işleme alınması, kullanılması ve bakımı.
- makinenin arızalı güvenlik tertibatları veya yanlış monte edilmiş veya çalışmayan güvenlik ve koruma tertibatları ile çalıştırılması.
- kullanım kılavuzunda belirtilen işleme alma, işletim ve bakım ile ilgili uyarıların dikkate alınmaması.
- makinede keyfi, yapısal değişikliklerin yapılması.
- aşınma etkisindeki makine parçalarının eksik denetimi.
- yanlış yürütülen onarımlar.
- yabancı cisimlerin etkisi ve mecburi sebepler dolayısıyla afetler.

2.2 Güvenlik sembollerinin gösterimi

Güvenlik uyarıları üçgen şeklindeki güvenlik sembolü ve bunun önüne gelen anahtar kelimesi ile işaretlenmiştir. Anahtar kelime (TEHLİKE, UYARI, DİKKAT) oluşabilecek tehlikenin derecesini tanımlar ve aşağıdaki anlama sahiptir:

	TEHLİKE önlenmediği durumda yüksek risk taşıyan, ölüm veya ağır yaralanmalara (uzuv kaybı veya kalıcı sakatlıklar) neden olan tehlikeleri işaret eder. Bu uyarılara dikkat edilmemesi durumunda doğrudan ölüm veya ağır yaralanma tehlikesi vardır.
	UYARI önlenmediği durumda orta seviyede risk taşıyan, ölüm veya (ağır) yaralanmalara neden olan olası tehlikeleri işaret eder. Bu uyarılara dikkat edilmemesi durumunda şartlara bağlı olarak ölüm veya ağır yaralanma tehlikesi vardır.
	DİKKAT önlenmediği durumda düşük seviyede risk taşıyan, hafif veya orta dereceli yaralanmalara veya maddi hasarlara neden olabilecek tehlikeleri işaret eder.
	ÖNEMLİ makinenin usulüne uygun kullanılması için özel bir davranış veya işlemin yapılması zorunluluğunu işaret eder. Bu uyarılara uyulmaması durumunda makinede veya makina çevresinde hasarlar meydana gelebilir.
	BİLGİ kullanım için ipuçları ve özellikle yararlı bilgileri işaret eder. Bu bilgiler makinenin bütün fonksiyonlarını optimum kullanmanız için yardımcıdır.

2.3 Organizasyon önlemleri

İşletmeci gerekli kişisel koruma donanımlarını sağlamalıdır, örn.:

- Koruyucu gözlük
- Emniyet ayakkabısı
- Koruyucu kıyafet
- Cilt koruyucu ürün, vs.



Kullanım kılavuzu

- daima makinanın kullanım yerinde muhafaza edilmelidir!
- her zaman kullanıcı ve bakım personelinin rahat erişebileceği bir yerde olmalıdır!

Düzenli olarak mevcut güvenlik tertibatlarını kontrol ediniz!

2.4 Güvenlik ve koruma tertibatları

Makine her seferinde işleme alınmadan önce tüm emniyet tertibatları ve koruyucu tertibatlar usulüne uygun takılmış ve çalışır halde olmalıdır. Tüm emniyet tertibatları ve koruyucu tertibatlar düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Hatalı emniyet tertibatları

Hatalı veya sökülmüş emniyet tertibatları ve koruyucu tertibatlar tehlikeli durumlara yol açabilir.

2.5 Diğer güvenlik önlemleri

Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarının yanında, kaza önleme ve çevre koruma konusunda genel geçerliliği olan ulusal kuralları dikkate da alınız.

Kamu yollarında seyrederken resmi trafik düzenlemelerini dikkate alın.



2.6 Kişilerin eğitimi

Sadece eğitilmiş ve bilgilendirilmiş kişiler makinede/makineyle çalışmalıdır. İşletmeci, kullanım, bakım ve onarım için kişilerin yetkilerini kesin belirlemelidir.

Eğitimdeki bir kişi sadece deneyimli bir kişinin denetimi altında makinede/makineyle çalışmalıdır.

Çalışma	Kişiler	Faaliyet için özel eğitimli kişi ¹⁾	Bilgilendirilmiş kişi ²⁾	Özel mesleki eğitim görmüş kişiler (uzman atölye) ³⁾
Yükleme/nakliye		X	X	X
Çalıştırma		--	X	--
Ayarlama, donanım		--	--	X
İşletme		--	X	--
Servis		--	--	X
Arıza arama ve giderme		--	X	X
Atık		X	--	--

Açıklamalar:

X..izin veriliyor --..izin verilmiyor

- ¹⁾ Özel bir görevi üstlenebilen ve bunu ilgili yetkiye sahip bir firma için yerine getirebilecek kişi.
- ²⁾ Eğitilmiş kişi, verilen görevi ve usulüne uygun olmayan davranışlardan kaynaklanan tehlike konusunda tam eğitilmiş veya duruma göre kurs görmüş aynı şekilde gerekli koruma tertibatları ve koruyucu önlemler konusunda bilgilendirilmiş kişidir.
- ³⁾ Uzmanlık (alana özel) eğitimine sahip kişiler uzmandır. Bu kişiler, eğitimleri, resmi düzenlemeleri bilmeleri nedeniyle kendilerine aktarılan çalışmaları değerlendirebilir ve olası tehlikeleri tanıyabilir.

Not:

Mesleki eğitime eşdeğer bir kalifikasyon, ilgili konuda uzun yıllar çalışarak da elde edilebilir.



Makinenin bakımı ve onarımı ile ilgili çalışmalar, eğer "uzman atölye" ilavesi ile işaretlenmişse sadece bir uzman atölye tarafından gerçekleştirilmelidir. Uzman bir atölyede çalışan personel, makinenin bakımı ve onarımı ile ilgili çalışmaların usulüne uygun ve güvenli olarak yürütülmesi için gerekli bilgiye ve uygun yardımcı gereçlere (takımlar, kaldırma ve destekleme tertibatları) sahiptir.

2.7 Normal işletimde güvenlik önlemleri

Makineyi sadece, bütün güvenlik ve koruma tertibatları tam olarak çalışır durumdayken işletiniz.

Makineyi günde en az bir kez, gözle görülebilir hasarlar ile güvenlik ve koruma tertibatlarının fonksiyonu açısından kontrol ediniz.

2.8 Artık enerji nedeniyle tehlike

Makinede mekanik, hidrolik, pnömatik ve elektrikli/elektronik artık enerjilerin oluşması durumunu dikkate alınız.

Kullanıcı personele işi gösterirken bununla ilgili tedbirleri alın. Ayrıntılı bilgiler, bu kullanım kılavuzunun ilgili bölümlerinde tekrar verilmektedir.

2.9 Bakım ve onarım, arıza giderme

Öngörülen ayar, bakım ve kontrol çalışmalarını zamanında uygulayın.

Basıncı hava ve hidrolik gibi tüm çalışma maddelerini istem dışı devreye almaya karşı emniyete alın.

Büyük yapı gruplarını değişim sırasında itinayla kaldırma araçlarına sabitleyin ve emniyete alın.

Gevşemiş vidalı bağlantıların sıkı oturmasını kontrol edin. Emniyet tertibatlarının ve koruyucu tertibatların işlevini, bakım çalışmaları sona erdikten sonra kontrol edin.

2.10 Yapısal değişiklikler

AMAZONEN-WERKE izni olmadan makinede değişiklikler veya tadilatlar yapmamalısınız. Bu, taşıyıcı parçalardaki kaynak çalışmaları için de geçerlidir.

Tüm ek montajlar veya tadilatlar için AMAZONEN-WERKE firmasının yazılı izni gereklidir. Sadece AMAZONEN-WERKE tarafından izin verilen tadilat ve aksesuar parçalarını kullanın, bu şekilde çalışma izni, örn. ulusal ve uluslararası düzenlemeler uyarınca geçerliliğini muhafaza eder.

Resmi çalışma izni olan araçlar veya geçerli bir çalışma iznine veya trafik düzenlemelerine göre bir ruhsata sahip olan, araca bağlı tertibatlar ve donanımlar izin veya ruhsatla belirlenen bir durumda olmalıdır.

UYARI

Taşıyıcı parçaların kırılması nedeniyle darbe, ezilme, kesilme, kapılma, içeri çekilme tehlikesi.

Yapılması yasak olanlar

- çerçevede veya karoseride delme işlemi.
- çerçevede veya karoseride mevcut deliklerin genişletilmesi.
- taşıyıcı parçalarda kaynak yapılması.



2.11. Yedek ve aşınma etkisindeki parçalar ve yardımcı maddeler

Kusurlu durumdaki makine parçalarını derhal değiştiriniz.

Sadece orijinal **AMAZONE** yedek ve aşınma etkisindeki parçaları veya AMAZONE tarafından izin verilen parçaları kullanın, bu şekilde çalışma izni ulusal ve uluslararası düzenlemeler uyarınca geçerliliğini muhafaza eder. Diğer üreticilerin yedek ve aşınma etkisindeki parçaların kullanılması durumunda, bunların yük taşıma ve güvenlik davranışlarına uygun tasarlanmış ve üretilmiş olmaları garanti edilemez.

AMAZONEN-WERKE, izin verilmeyen yedek ve aşınma etkisindeki parçaların veya yardımcı maddelerin kullanımı sonucunda meydana gelen hasarlar için herhangi bir mesuliyet üstlenmemektedir.

2.12 Temizleme ve imha etme

Kullanılan maddeler ve malzemeler usulüne uygun ele alınmalı ve imha edilmelidir, özellikle

- yağlama sistemlerindeki ve tertibatlarındaki çalışmalarda ve
- çözücü maddelerle temizleme yaparken.

2.13 Kullanıcının çalışma bölgesi

Makineyi sadece traktörün sürücü koltuğundaki bir kişi kullanabilir.

2.14 Makinedeki resimli ikaz işaretleri ve diğer işaretler



Makinenin tüm resimli ikaz işaretlerini daima temiz ve iyi okunur durumda tutun! Okunmayan uyarı resmi işaretlerini değiştirin. Resimli ikaz işaretlerini sipariş numarası (örn. MD 075) ile satıcıdan isteyin.

Resimli ikaz işaretleri – Yapısı

Resimli ikaz işaretleri, makinedeki tehlikeli noktaları işaretler ve diğer tehlikelere karşı uyarır. Bu tehlikeli noktalarda sürekli mevcut veya aniden meydana gelen tehlikeler söz konusudur.

Resimli ikaz işaretleri 2 alandan oluşmaktadır:

**Alan 1**

Üçgen güvenlik sembolü tarafından çevrelenen resimli tehlike tarifini içermektedir.

Alan 2

tehlikenin önlenmesi için resimli talimatı gösterir.

Resimli ikaz işaretleri – Açıklama

Sipariş numarası ve açıklama sütunu yandaki resimli ikaz işareti ile ilgili açıklamayı sunmaktadır. Resimli ikaz işaretlerinin açıklaması daima aynıdır ve aşağıdaki sıralamaya sahiptir:

1. Tehlike tanımı.
Örneğin: Kesilme veya kopma tehlikesi!
2. Tehlikenin önlenmesine ilişkin talimat(lar) dikkate alınmadığında meydana gelecek sonuçlar.
Örneğin: Parmaklarda veya ele ağır yaralanmalara neden olur.
3. Tehlikenin önlenmesine ilişkin talimat(lar).
Örneğin: Makine parçalarına sadece tamamen durduklarında dokunun.

Sipariş numarası ve açıklama

Resimli ikaz işaretleri

MD 075

Dönen makine parçaları nedeniyle parmakların ve ellerin kesilme tehlikesi!

Bu tehlike, parmak veya el kaybı ile birlikte ağır yaralanmalara yol açar.

Traktör motoru, kardan mili / hidrolik sistem bağlı durumda çalışırken asla tehlikeli noktalara müdahale etmeyin.

Makine parçalarına ancak tamamen durduklarında dokununuz.



MD 076

Tahrikli, koruma olmayan zincir veya kayışlı tahrik nedeniyle el veya kol içeri çekme veya kama tehlikesi!

Bu tehlike, el veya kol kaybı ile birlikte çok ağır yaralanmalara yol açar.

Zincir veya kayışlı tahriklerin koruyucu tertibatlarını aşağıdaki durumlarda asla açmayan veya çıkarmayın,

- traktör motoru, kardan mili bağlı / hidrolik tahrik bağlı durumda çalışırken
- veya zemin tekerleği tahriki hareket ederken



MD 078

Hareketli, erişilebilir makine parçaları nedeniyle parmaklar veya elde ezilme tehlikesi!

Bu tehlike, parmak veya el kaybı ile birlikte ağır yaralanmalara yol açar.

Traktör motoru, kardan mili / hidrolik sistem bağlı durumda çalışırken asla tehlikeli noktalara müdahale etmeyin.

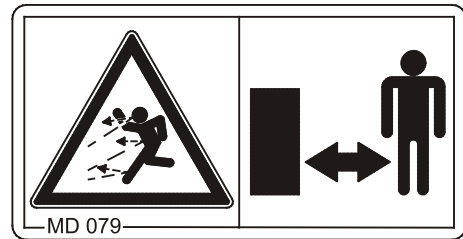


MD 079

Makine tarafından fırlatılan veya makineden düşen malzemeler veya yabancı cisimler nedeniyle tehlike!

Bu tehlike tüm vücutta çok ağır yaralanmalara yol açar.

Traktör motoru çalıştığı sürece ilgili olmayan kişilerin makinenin tehlike bölgesine yeterli emniyet mesafesinde olmasına dikkat edin.



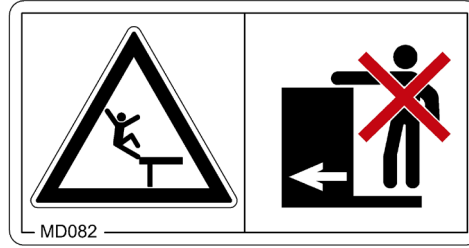
MD 082

Makine üzerinde birlikte hareket ederken veya tahrikli makinelere çıkarken kişilerin basma alanlarından ve platformlardan düşme tehlikesi!

Bu tehlike, ölümlle sonuçlanabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Kişilerin makine üzerinde birlikte hareket etmesi veya çalışan makineye çıkılması yasaktır. Bu yasak basma alanlı veya platformlu makineler için de geçerlidir.

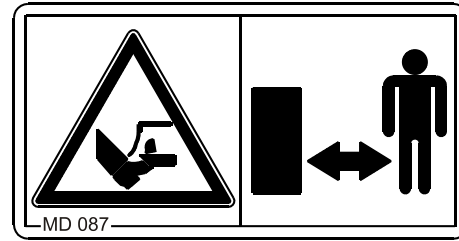
Makinenin üzerinde kimsenin birlikte hareket etmemesine dikkat edin.

**MD 087**

Tahrikli aletler nedeniyle ayak parmaklarının veya ayağın kesilme tehlikesi!

Bu tehlike, ayak parmakları veya ayak kaybı ile birlikte çok ağır yaralanmalara yol açar.

Traktör motoru, kardan mili / hidrolik sistem bağlı iken çalıştığı sürece tehlike noktasına yeterli bir emniyet mesafesi olmasını sağlayın.

**MD 093**

Çalışır durumdaki makina elemanlarına erişme yoluyla sarılma veya kaptırma tehlikeleri!

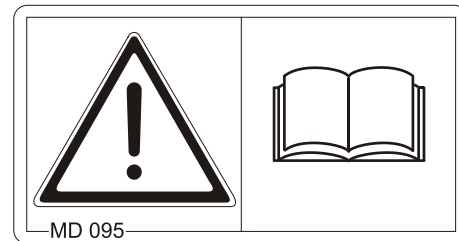
Bu tehlikeler, ölümlle sonuçlanabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tahrikli makina elemanlarını koruma tertibatlarını aşağıdaki durumlarda asla açmayınız veya çıkarmayınız,

- traktör motoru, kardan mili bağlı / hidrolik tahrik bağlı durumda çalışırken veya
- traktör motoru, kardan mili bağlı / hidrolik tahrik bağlı durumda istem dışı çalıştırılabildiğinde.

**MD 095**

Makineyi işleme almadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını okuyun ve dikkate alın!



MD 097

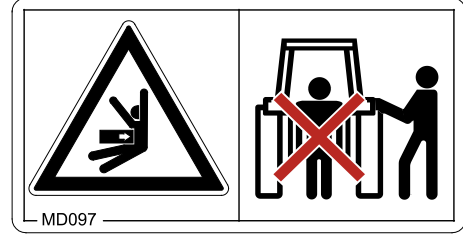
Üç noktalı hidrolik devreye alınırken daralan boş alanlar nedeniyle üç noktalı askının kaldırma bölümünde insan gövdesi için ezilme tehlikesi!

Bu tehlike çok ağır yaralanmalara, hatta ölüme yol açabilir.

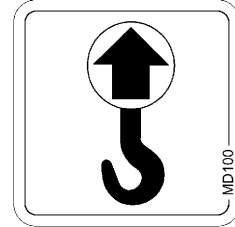
Üç noktalı hidrolik devreye alındığında üç noktalı askının kaldırma bölümünde kişilerin bulunması yasaktır.

Traktörün üç noktalı hidroliği için kumanda kısımlarını

- sadece bunun için ön görülmüş yerden çalıştırınız.
- traktör ve makina arasındaki tehlike alanında bulunuyorsanız çalıştırmayınız.

**MD 100**

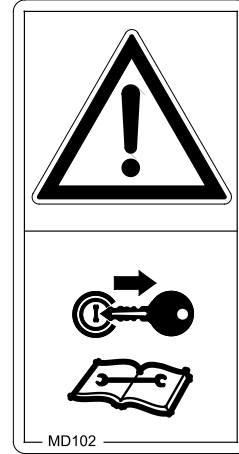
Bu piktogram, makinenin yüklenmesi sırasında bağlama araçlarının sabitlenmesi için bağlama noktalarını göstermektedir.

**MD 102**

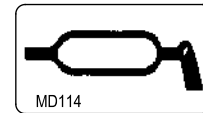
Makineye montaj, ayarlama, arıza giderme, temizlik, bakım ve onarım gibi müdahaleler sırasında makinenin istenmeden çalışma ve ilerleme tehlikesi.

Bu tehlike tüm vücutta çok ağır yaralanmalara, hatta ölüme yol açabilir.

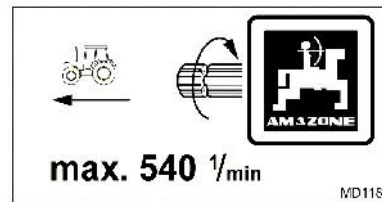
- Traktörü ve makineyi her türlü müdahaleye karşı istem dışı çalışma ve kaymaya karşı emniyete alınız.
- Yapılacak olan müdahaleye bağlı olarak kullanım kılavuzundaki ilgili bölümlerin uyarılarını okuyun ve dikkate alın.

**MD 114**

Bu piktogram bir yağlama yerini göstermektedir

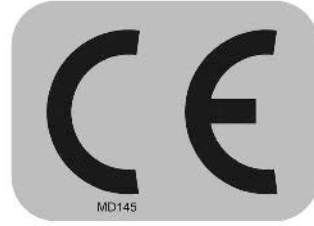
**MD 118**

Bu piktogram maksimum tahrik devrini (maksimum 540 1/dak) ve makine tarafındaki tahrik milinin dönme yönünü gösterir.



MD 145

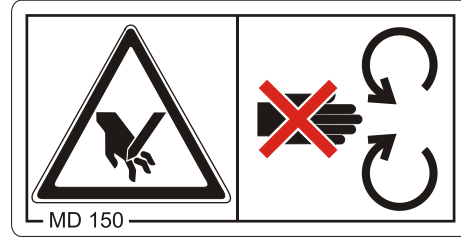
CE işareti, makinenin temel emniyet ve sağlık şartlarını yerine getirdiğini göstermektedir.

**MD 150**

Dönen, koruması olmayan keskin kenarlı makine parçaları nedeniyle parmakların ve ellerin kesilme tehlikesi!

Bu tehlike, parmak veya el kaybı ile birlikte ağır yaralanmalara yol açar.

Traktör motoru, kardana bağlı / hidrolik tahrikli durumda çalışırken asla dönen, keskin kenarlı makine parçalarının koruyucu tertibatlarını açmayın veya çıkarmayın.

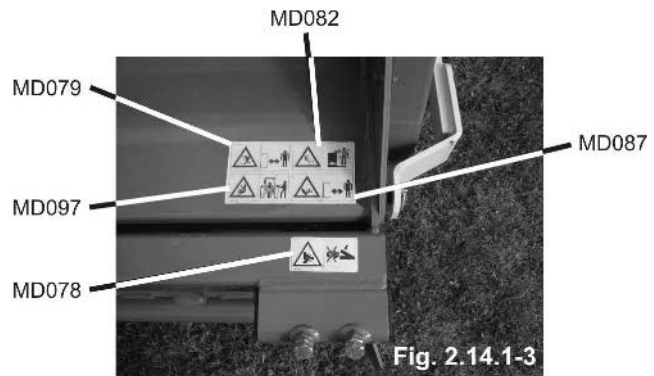
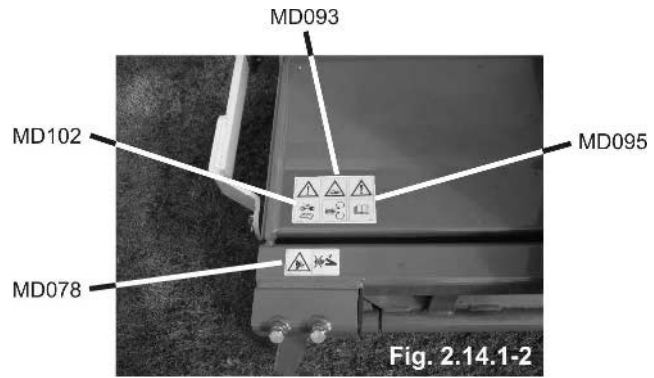
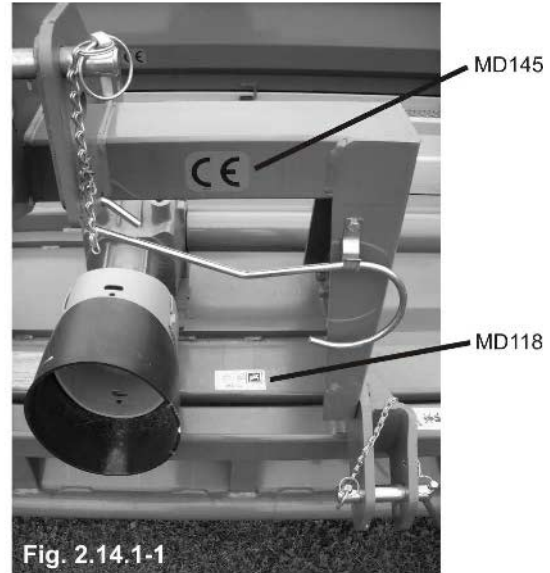


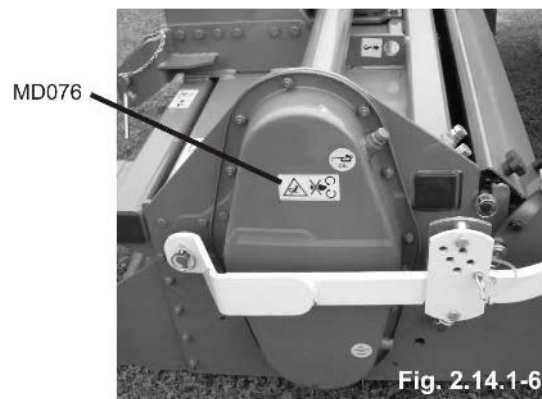
2.14.1 Resimli ikaz işaretlerinin ve diğer işaretlerin konumlandırılması

Resimli ikaz işaretleri

Aşağıdaki resimler makinadaki resimli ikaz işaretlerinin düzenini gösterir.

GBK





Tohum kasası



MD078



MD076

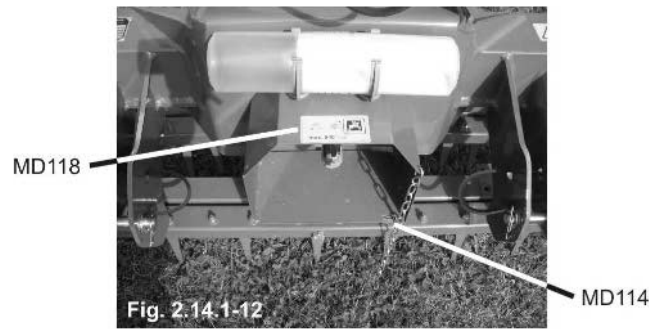
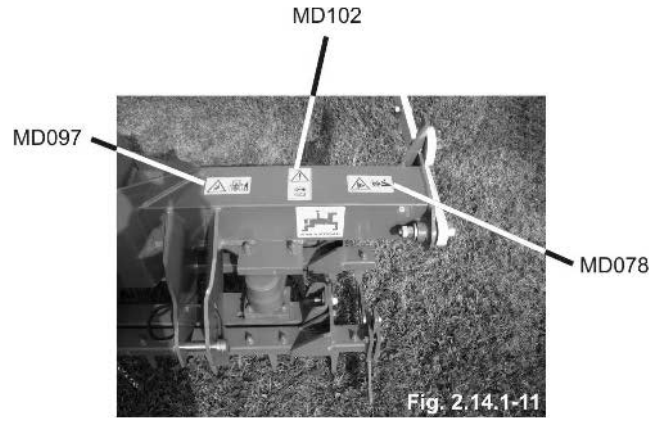


Sarsmalı tırmık

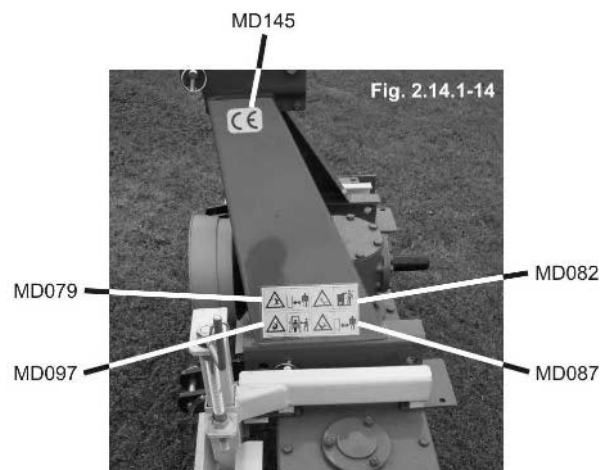
MD095

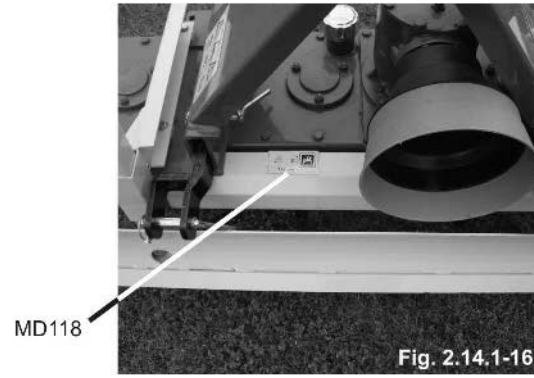
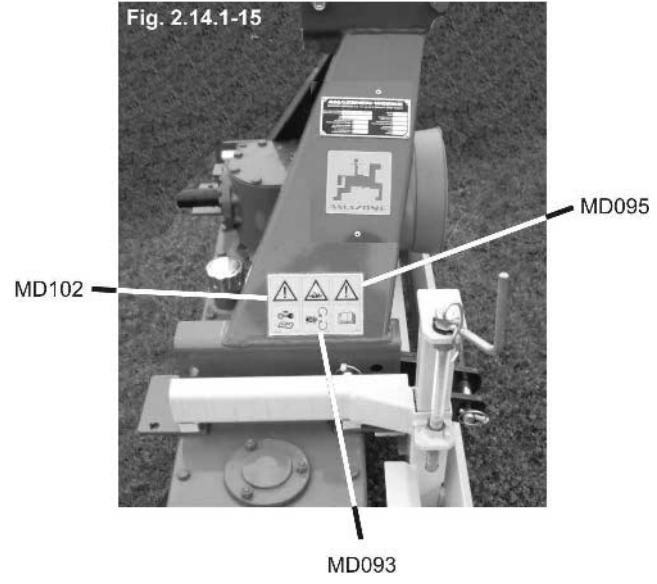
MD078





Döner tırmık





2.15 Güvenlik uyarılarına dikkat edilmemesi durumunda tehlikeler

Güvenlik uyarılarına dikkat edilmemesi durumunda

- civarda bulunan kişiler ve makinanın çevresi tehlikeye maruz kalabilir.
- her türlü maddi hasar tazminatlarının kaybına sebep olabilir.

Bazı durumlarda güvenlik uyarılarına dikkat edilmemesi, örn. aşağıdaki tehlikeleri beraberinde getirir:

- Emniyete alınmamış çalışma alanı nedeniyle kişiler tehlike altında kalır.
- Makinanın önemli fonksiyonlarını yitirmesi.
- Belirlenmiş bakım ve onarım yöntemlerinin etkinliğini yitirmesi.
- Mekanik ve kimyasal etkimeler nedeniyle kişiler tehlike altında kalır.
- Hidrolik yağ kaçağı nedeniyle çevre kirliliği tehlikesi

2.16 Güvenlik bilinçli çalışma

Bu kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarıları yanında ulusal ve genel geçerliliği olan iş koruma ve kaza önleme talimatları da bağlayıcıdır.

Tehlikeleri önlemek için resimli ikaz işaretlerinde yer alan talimatlara uyun.

Kamu yollarında seyrederken ilgili resmi trafik düzenlemelerine uyun.



2.17 Kullanıcı için güvenlik uyarıları



UYARI

Trafik ve işletim güvenliği olmaması durumunda ezilme, kesilme, kavranma, içeri çekme ve darbe tehlikesi vardır!

Makinayı işleme almadan önce her zaman traktörü trafik ve işletme güvenliği açısından kontrol ediniz!

2.17.1 Genel güvenlik ve kaza önleme uyarıları

- Bu uyarıların yanı sıra genel geçerliliği olan ulusal güvenlik ve kaza önleme talimatlarını da dikkate alın!
- Makineye takılı resimli ikaz işaretleri ve diğer işaretlemeler, makinenin tehlikesiz işletimi için önemli bilgiler vermektedir. Bu uyarıların dikkate alınması güvenliğinizi içindir!
- İlk hareketten ve işleme almadan önce makinenin yakın bölgesini (çocuklar) kontrol edin! Yeterli görüş alanı olmasına dikkat edilmelidir!
- Makina üzerinde hareket etmek ve yük taşımak yasaktır!
- Sürüş biçiminizi, traktörü bağlı olan veya çekilen makineye her zaman emniyetli bir şekilde hakim olacak şekilde ayarlayınız. Bunu yaparken kendi kişisel yeteneklerinizi, sürüş yolunu, trafik, görüş mesafesi ve hava durumlarını, traktörün sürüş özelliklerini aynı şekilde üzerinde takılı veya bağlı makinenin etkilerini göz önünde bulundurunuz.

Makine tahrikinin bağlanması ve ayrılması

- Makineyi sadece bu işlem için uygun olan traktörler ile bağlayınız ve taşıyınız.
- Makinenin traktörün üç noktalı hidrolik ünitesine bağlanmasında traktör ve makinenin bağlama özellikler birbirine uyumlu olmalıdır!
- Makineyi talimatlar doğrultusunda belirtilen tertibatlara bağlayınız!
- Makinenin bir traktörün ön ve/veya arka kısmına bağlanması durumunda aşılması gereken değerler:
 - o izin verilen traktör toplam ağırlığı
 - o izin verilen traktör aks yükleri
 - o traktör lastiklerinin izin verilen taşıma kapasiteleri
- Makineyi bağlamadan veya ayırmadan önce traktörü ve makineyi istem dışı kaymasına karşı emniyete alınız!
- Bağlanan makine ve traktör arasında kişilerin bulunması yasaktır; bu yasak traktörün makineye sürülmesi sırasında da geçerlidir!
Mevcut yardımcılar sadece yönlendirici olarak aracın yanında bulunabilir ve ancak araçlar durduğu zaman araya girebilir.

- Makineyi traktörün üç noktalı hidroliğine bağlamadan ve üç noktalı hidrolikten ayırmadan önce traktör hidroliğinin kumanda kolunu, istenmeden kaldırma veya indirmenin imkansız olduğu konumda sabitleyiniz!
- Makineyi bağlama veya ayırmadan önce destek tertibatını (ön görülmüşse) ilgili konuma getiriniz (durma emniyeti)!
- Destek tertibatının çalıştırılmasında ezilme ve kesme yerleri nedeniyle yaralanma tehlikesi vardır!
- Makinenin traktöre bağlanmasında ve traktörden ayrılmasında özellikle dikkatli olunuz! Traktör ve makine arasında bağlanma yerinde ezme ve kesme tehlikesi olan yerler mevcuttur!
- Üç noktalı hidroliğin çalıştırılmasında traktör ile makine arasındaki bölgede kişilerin bulunması yasaktır!
- Bağlanmış besleme hatları
 - o virajlarda bütün hareketleri yapacak şekilde gerilim, kırılma veya sürtünme olmadan kolaylıkla esnemelidir.
 - o yabancı parçalara sürtmemelidir.
- Hızlı kavramaların çalıştırma telleri boşta asılı olmalıdır ve alt konumda kendiliğinden tetiklenmemelidir!
- Tahrikinden ayrılmış makineleri daima sabitleyiniz!

Makinenin kullanımı

- Çalışmaya başlamadan önce makinenin tüm tertibatlarını ve kumanda elemanlarını ve ayrıca işlevlerini tanıyın. Çalışma sırasında bunun yapılması geçtir!
- Dar oturan kıyafetler giyin! Bol kıyafetler, tahrik millerinde kapılma veya sarılma tehlikesini artırır!
- Makineyi sadece bütün koruma tertibatları bağlı ise ve koruma konumunda bulunduğu durumda çalıştırınız!
- Takılı/Çekilen makinenin izin verilen maksimum ilave yükü ve traktörün izin verilen aks ve destek yüklerini dikkate alınız! Duruma göre yarı dolu yedek depo ile çalışınız.
- Makinenin çalışma bölgesinde kişilerin bulunması yasaktır!
- Makinenin viraj alma ve dönme bölgesinde kişilerin bulunması yasaktır!
- Harici güçle çalışan makine parçalarında (örn. hidrolik) ezilme ve kesilme noktaları bulunmaktadır!
- Harici tahrikli makine ünitelerini sadece kişiler makineden yeterince uzakta çalıştırabilirsiniz!
- Traktörü terk etmeden önce traktörün istem dışı kaymasına karşı emniyete alınız.
Bunun için
 - o makineyi zemine indiriniz
 - o el frenini çekiniz
 - o traktör motorunu durdurunuz
 - o kontak anahtarını çıkartınız



Makinenin nakliyesi

- Kamu yollarını kullanırken ilgili ulusal trafik düzenlemelerini dikkate alın!
- Taşıma sürüşlerinden yapılacak kontroller:
 - o besleme hattının usulüne uygun bağlanmış olması
 - o aydınlatma sisteminin arızasız, çalışır durumda ve temiz olması
 - o Fren ve hidrolik sistem göze çarpan eksiklere karşı
 - o el freninin tamamen çözülmüş olması
 - o fren sisteminin fonksiyonu
- Traktörün direksiyon ve fren kabiliyetinin yeterli olup olmadığını daima dikkat ediniz!
Traktöre takılı veya bağlı makine ile ön veya arka ağırlıklar traktörün sürüş davranışını, direksiyon ve fren yapma kabiliyetini etkiler.
- Gerekirse ön ağırlıklar kullanınız!
Yeterli direksiyon kabiliyetinin sağlanması için traktörün ön aksına her zaman traktör boş ağırlığının en az % 20'si kadar yük binmelidir.
- Ön ve arka ağırlıkları her zaman usulüne uygun olarak bunun için ön görülen yerlere sabitleyiniz!
- Takılı/Çekilen makinenin izin verilen azami taşıma yükünü ve traktörün izin verilen aks ve destek yüklerini dikkate alınız!
- Traktör yüklenmiş katar (traktör artı takılı/bağlı makine) için ön görülen fren gecikmesini garanti etmelidir!
- Sürüşe başlamadan önce fren etkisini kontrol ediniz!
- Makine bağlı veya çekiliyken virajlarda makinenin yükünü ve kütle atalet momentini dikkate alınız!
- Makine traktörün üç nokta hidroliğine veya alt çeki koluna sabitlenmiş olması durumunda taşıma sürüşlerinden önce traktör alt çeki kolunun yandan yeteri kadar sabitlenmiş olmasına dikkate alınmalıdır!
- Taşıma sürüşlerinden önce dönebilir bütün makine parçalarını taşıma konumuna getiriniz!
- Taşıma sürüşlerinden önce dönebilir makine parçalarını tehlikeli konum değiştirmesine karşı emniyete alınız. Bunun için ön görülen taşıma emniyetlerini kullanınız!
- Taşıma sürüşlerinden önce üç nokta hidroliğinin kumanda kolunu, takılı veya bağlı makinenin istem dışı kaldırma veya indirmeye karşı kilitleyiniz!
- Taşıma sürüşlerinden önce, örn. aydınlatma, ikaz tertibatı veya koruma tertibatı gibi gerekli taşıma donanımının makineye doğru monte edilip edilmediğini kontrol ediniz!
- Taşıma sürüşlerinden önce göz ile, üst çeki kolu ve alt çeki kolu pimlerinin katlamalı bir soketle istem dışı çözülmeye karşı emniyete alınıp alınmadığını kontrol ediniz.
- Sürüş hızınızı mevcut koşullara göre ayarlayınız!
- Rampalarda düşük bir viteste gidiniz!
- Tekli frenlerini taşıma sürüşlerinden önce prensip olarak devre dışı bırakınız (pedalları kilitleyiniz)!

3 Genel güvenlik ve kaza önleme talimatları

**Temel kural:**

Her işleme almadan önce cihazı trafik ve çalışma emniyeti açısından kontrol edin.

1. Bu kullanım kılavuzundaki bilgilerin yanı sıra genel geçerliliği olan güvenlik ve kaza önleme talimatlarını dikkate alın.
2. Mevcut uyarı ve bilgi levhaları tehlikesiz işletim için önemli bilgiler vermektedir; Bu uyarıların dikkate alınması güvenliğinizi içindir.
3. Kamu yolları kullanılıyorsa ilgili düzenlemeleri dikkate alın.
4. Çalışmaya başlamadan önce tüm tertibatları ve kumanda elemanlarını ve ayrıca işlevlerini tanıyın. Çalışma sırasında bunun yapılması geçerlidir.
5. Kullanıcının kıyafeti dar oturmalıdır. Bol kıyafetler önlenmelidir.
6. Hareket etmeden ve işleme almadan önce yakın bölge kontrol edilmelidir. (çocuklar!) Yeterli görüş olmasına dikkat edin.
7. Çalışma ve taşıma sürüşü sırasında kişilerin çalışma cihazı üzerinde birlikte hareket etmesine izin verilmemektedir.
8. Cihazları talimatlara uygun bağlayın ve öngörülen tertibatlara sabitleyin.
9. Cihazların traktöre bağlanması ve bağlantısının ayrılması sırasında son derece dikkat edilmelidir.
10. Montaj ve sökme sırasında destek tertibatlarını ilgili konuma getirin. (durma emniyeti!).
11. Ağırlıkları daima talimatlara uygun olarak bunun için öngörülen sabitleme noktalarına monte edin!
12. Çekicinin izin verilen aks yüklerini dikkate alın (bkz. motorlu taşıt ruhsatı).
13. StVZO (Alman otoyol trafik düzenlemeleri) uyarınca dış taşıma ölçülerini dikkate alın!
14. Aydınlatma, uyarı tertibatları ve olası koruyucu tertibatlar gibi taşıma tertibatlarını kontrol edin ve monte edin.
15. Hızlı kavramalar için tetikleme halatları gevşek olmalı ve alçak konumda kendiliğinden tetiklenmemelidir.
16. Sürüş sırasında sürücü kabinini asla terk etmeyin.
17. Sürüş tutumu, direksiyon ve fren kabiliyeti, monte edilmiş veya bağlı cihazlardan ve ağırlıklardan etkilenir. Bu nedenle yeterli direksiyon ve fren kabiliyetine dikkat edilmelidir.
18. Makineyi kaldırırken çekicinin ön aks yükü alınır, fakat bu ebada göre değişiklik gösterir. Gerekli ön aks yüküne uyulmasına dikkat edilmelidir (çekici ağırlığının %20'si).



19. Viraj sürüşünde cihazın geniş çıkıntısı ve/veya santrifüj kütlesi dikkate alınmalıdır. Cihazın ileri geri salınmasını önlemek için, üç noktalı hidroliğin alt bağlantı çubuğu kolları desteklenmelidir.
20. Cihazlar sadece tüm koruyucu tertibatlar takılı ve koruma konumunda ise çalıştırılmalıdır.
21. Çalışma bölgesinde bulunmak yasaktır.
22. Cihazın dönme alanında bulunulmamalıdır.
23. Hidrolik katlanır çerçeveler sadece dönme alanında kimse bulunmuyorsa devreye alınmalıdır.
24. Harici güçle çalışan makine parçalarında (örn. hidrolik) ezilme ve kesilme noktaları bulunmaktadır.
25. Traktörü terk etmeden önce cihaz zemine indirilmeli, motor durdurulmalı ve kontak anahtarı çekilmelidir.
26. Araç, sabitleme freni ve/veya takozlarla kaymaya karşı emniyete alınmadan traktör ve cihaz arasında kimse bulunmamalıdır.
27. Römork tertibatı, çalışma cihazlarının ve iki akslı römorkların aşağıdaki koşullar altında bağlanması içindir:
 - maks. **25 km/s**'lik sürüş hızı aşılmamalıdır.
 - römork bir römork otomatik frene veya çekicinin operatörü tarafından devreye alınan bir fren sistemine sahip olmalıdır.
 - römorkun izin verilen toplam ağırlığı, çekicinin izin verilen toplam ağırlığının **1,25** katından fazla olmamalı ve en fazla **5 t** olmalıdır.



Arkaya monte edilen cihazlarda tek akslı römorkların birlikte taşınması yasaktır.

3.1 Monte edilen cihazlar

1. Cihazların üç noktalı askıya monte edilmesinden ve sökülmesinden önce kumanda tertibatı, istem dışı kaldırma veya indirmenin meydana gelmeyeceği konuma getirilmelidir.
2. Üç noktalı montajda, çekicide ve cihazda montaj kategorileri mutlaka örtüşmeli veya birbirine uygun hale getirilmelidir.
3. Üç noktalı kol mekanizması bölgesinde ezilme ve kesilme noktaları nedeniyle yaralanma tehlikesi söz konusudur.



4. Üç noktalı montaj için dış kumandanın devreye alınmasında traktör ve cihaz arasına girilmemelidir.
5. Cihazın taşıma konumunda, çekici üç noktalı kol mekanizmasının daima yeterli yan sabitlemesine dikkat edilmelidir.
6. Çıkarılmış cihazla yapılan yol sürüşünde kumanda kolu inmeye karşı kilitlenmiş olmalıdır.
7. Cihazlar talimatlara uygun bağlanmalı/monte edilmelidir. Römorkun işlevi kontrol edilmelidir. Üretici talimatları dikkate alınmalıdır.
8. Çalışma cihazları sadece bunun için öngörülen çekicilerle taşınmalı ve sürülmelidir.

3.2 Tali tahrik mili işletimi

1. Sadece üretici tarafından öngörülen, talimatlara uygun koruyucu tertibatlarla donatılmış kardan milleri kullanılmalıdır.
2. Kardan mili koruyucu huni ve koruyucu boru ve tali tahrik mili koruması - cihaz tarafında da - takılı olmalı ve usulüne uygun durumda bulunmalıdır.
3. Kardan millerinde taşıma ve çalışma konumunda öngörülen boru örtüşmelerine dikkat edilmelidir. (kardan mili üreticisinin kullanım kılavuzu dikkate alınmalıdır!).
4. Kardan mili, sadece tali tahrik mili kapalı, motor durdurulmuş ve kontak anahtarı çekilmiş durumda iken monte edilebilir ve sökülebilir.
5. Kardan milinin doğru monte edilmesine ve emniyete alınmasına daima dikkat edin.
6. Kardan mili korumasını, zincirleri takarak birlikte hareket etmeye karşı emniyete alın.
7. Tali tahrik milini devreye almadan önce, traktörün seçilen tali tahrik mili devir sayısının cihazın müsaade edilen tali tahrik mili devir sayısı (çalışma devir sayısı) ile örtüşmesi sağlanmalıdır. Normalde tali tahrik mili devir sayısı 540 dev./dak.'dır.
8. Yavaş bağlama, çekiciyi ve cihazı korur.
9. Yola bağlı tali tahrik mili kullanımında, devir sayısının sürüş hızına bağlı olmasına ve dönme yönünün geri sürüşte tersine olmasına dikkat edilmelidir.
10. Tali tahrik milini devreye almadan önce, kimsenin cihazın tehlike bölgesinde olmamasına dikkat edilmelidir.
11. Tali tahrik mili asla motor dururken çalıştırılmamalıdır.
12. Tali tahrik mili ile yapılan çalışmalarda kimse dönen tali tahrik mili ve kardan mili bölgesinde bulunmamalıdır.
13. Tali tahrik mili, çok büyük kıvrılmalar meydana gelirse ve bunlar gerekli değilse daima kapatılmalıdır.



14. Dikkat, tali tahrik milinin kapatılmasından sonra arkadan gelen santrifüj kütlesi nedeniyle tehlike. Bu süre zarfında cihazın çok yakınına yaklaşmayın. Ancak tamamen durduktan sonra üzerinde çalışılmalıdır.
15. Tali tahrik mili ile tahrik edilen cihaz veya kardan mili, sadece tali tahrik mili kapalı, motor durdurulmuş ve kontak anahtarı çekilmiş durumda iken temizlenebilir, yağlanabilir veya ayarlanabilir.
16. Bağlantısı ayrılmış kardan mili öngörülen tutucuya indirilmelidir. (Sadece toprak çevirme frezesinde mevcut)
17. Kardan milini söktükten sonra koruyucu kılıf tali tahrik mili ucuna takılmalıdır.
18. Cihaz ile çalışmaya başlamadan önce hasarlar hemen giderilmelidir.

3.3 Bakım, onarım ve koruyucu bakım sırasındaki genel güvenlik ve kaza önleme talimatları

1. Onarım, bakım ve temizlik çalışmaları ve ayrıca fonksiyon arızalarının giderilmesi daima sadece tahrik kapalı ve motor dururken gerçekleştirilmelidir. Kontak anahtarı çekilmelidir.
2. Somunlar ve civatalar düzenli olarak - ilk kez 3-4 hazne dolumundan sonra - sıkı oturma açısından kontrol edilmeli ve gerekirse sıkılmalıdır.
3. Cihaz kaldırılmış durumda yapılan bakım çalışmalarında daima uygun destek elemanlarıyla emniyet sağlanmalıdır.
4. Yağlar, gresler ve filtreler doğru imha edilmelidir.
5. Elektrik sistemindeki çalışmalardan önce daima elektrik beslemesi ayrılmalıdır.
6. Traktörde ve monte edilmiş cihazlarda yapılan elektrikli kaynak çalışmalarında kablo, jeneratörden ve aküden ayrılmalıdır.
7. Yedek parçalar en azından cihaz üreticisi tarafından belirlenen teknik şartlara uygun olmalıdır. Bu uygunluk örn. **orijinal** yedek parçalarla sağlanmaktadır.

4 Makine ile ilgili bilgiler

4.1 Uygunluk beyanı

Makine, 2006/42/AT no'lu AT makine direktiflerinin ve ilgili tamamlayıcı direktiflerin şartlarını yerine getirmektedir.

4.2 Talep durumunda bilgiler

Özel donanım ve yedek parça siparişinde lütfen daima **makine numarasını** belirtin.



Güvenlik şartları ancak tamir durumunda orijinal AMAZONE yedek parçalar kullanıldığında yerine getirilmiş sayılır. Başka parçaların kullanımı, tedarikçinin meydana gelen sonuçlarla ilgili sorumluluk üstlenmemesine yol açabilir!

4.3 Uygun Kullanım

Amazone tohum ekme kombinasyonları sadece yeşil alan ve tesis bakımındaki olağan kullanım için imal edilmiştir (amacına uygun kullanım).

Bunun dışında kalan her türlü kullanım, 'amacına aykırı' olarak kabul edilecektir. Bunun sonucunda oluşan hasarlar için üretici sorumluluk üstlenmemektedir.
Bununla ilgili risk sadece kullanıcıya aittir.

Amacına uygun kullanıma, üretici tarafından öngörülen işletim, bakım ve onarım koşullarına uyulması ve sadece **orijinal AMAZONE yedek parçalarının** kullanılması da dahildir.

Amazone tohum ekme kombinasyonu sadece makineyi bilen ve tehlikeler hakkında bilgilendirilmiş kişiler tarafından kullanılmalı, bakımı yapılmalı ve onarılmalıdır.

Kaza önleme talimatlarına ve diğer genel kabul görmüş güvenlik, işyeri tıbbi ve trafik kurallarına uyulmalı ve ayrıca makine etiketlerinde yer alan güvenlik talimatlarına kesinlikle uyulmalıdır.

Tek taraflı olarak cihazda yapılan her türlü değişiklik otomatik olarak bunun sonucunda oluşan hasarlarla ilgili üreticiye karşı tüm garanti taleplerinin reddedilmesi anlamına gelmektedir.

5 Toprak işleme cihaz bileşenleri

AMAZONE peyzaj tasarımı ve peyzaj bakımı kombinasyonları GBK, GNK ve HR şunlardan oluşmaktadır:

- bir toprak işleme cihazı,
- bir ızgara silindiri veya bir düz silindir,
- Çimen tohum ekimi veya çimen sonradan tohum ekimi için bir tohum kasası.

5.1 Sarsmalı tırmık

5.1.1 Sarsmalı tırmığın (ana cihaz) teknik verileri

		REG02-15	REG02-20	REG02-25
Çalışma genişliği (m)		1,50	2,00	2,50
Ana cihaz ağırlığı (kg)		271	284	297
Çekici gücü (PS)		25'ten itibaren	35'dan itibaren	50'den itibaren

5.1.2 Çatal çubukların teknik verileri

Bu sarsmalı tırmık modül sistemin (Şek. 5.1.2) avantajı, farklı kullanım alanları için sadece bir sarsmalı tırmık ana cihazın gerekli olmasıdır. Sadece çatal çubukların değiştirilmesiyle makine tabloda (Tablo 1) yer alan çalışmalar için kullanılabilir.

Münferit çatal çubukları:

Sabit çatal çubukları (taşıyıcı çubuğa takmak için)

Sabit çatal çubuklar sert yerlerin, bisiklet ve yürüme yollarının rejenerasyonu için uygundur. Bunun için sarsmalı tırmık bir düz silindir ile bağlantılı olarak kullanılır.

Izgara silindir ve tohum kasası ile bağlantılı olarak bunlar, belenmiş bir toprağın düzleştirilmesi ve aynı zamanda yeni tohumlaması için son derece uygundur.

Yay çeliği çatal çubuklar

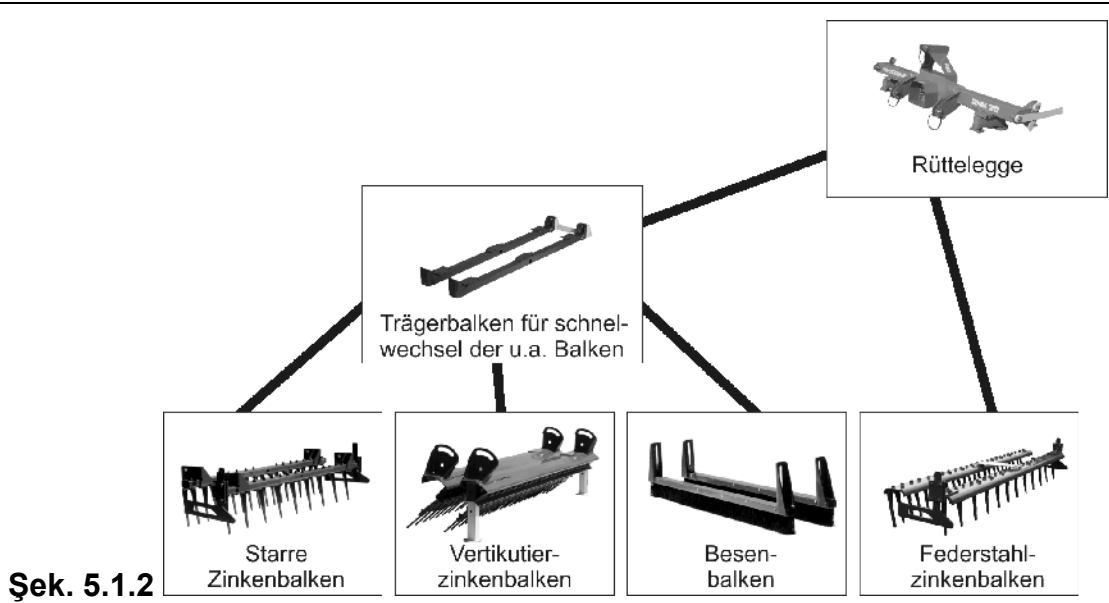
Yay çeliği çatal çubukların direnci sayesinde toprak ekimden önce ağır koşullar altında dahi hazırlanabilir. Üçgen dişler zeminin iyi bir şekilde gevşetilmesini sağlar ve düz çift dişlerle toprak düzleştirilir ve sıralı ekim önlenir.

Kök havalandırma çubuklar (taşıyıcı çubuğa takmak için)

GNK'ye ait kök havalandırma çubukları tüm çalışma alanında eşit bir tekrar tohumlamaya imkan verir. Bu kombinasyon tohum ekme kombinasyonu olarak da hazırlanmış bir zeminde yeni tohumlama için kullanılabilir. Çatalların çekme konumuna alınmasıyla, üstü örtülü taşların tekrar yüzeye alınması önlenir.

Süpürge çubuklar

Ön kök havalandırma çubuğu ve arka süpürge çubuğu kombinasyonu ile sert kortlar iyi bir şekilde düzleştirilebilir. Ön ve arka süpürge çubukları özellikle kumun yapay çime işlenmesi için uygundur.



Tablo 1

Yeni tohumlama				
Ağır Toprak işleme				
Orta - hafif Toprak işleme				
Sert kortun yıllık rejenerasyonu				
Sert kortun düzenli bakımı		Ön 	Arka 	
Kumun yapay çime veya asfaltlı alanlara işlenmesi				
Tekrar tohumlama				
Alanların düzlenmesi				
Sert yerlerin düzlenmesi				
 çok iyi sonuç		 iyi sonuç		
Çubukların ağırlığı (taşıyıcı çubuklar dahil set)				
REG02 - 15	66 kg	82 kg	53 kg	102 kg
REG02 - 20	84 kg	106 kg	70 kg	128 kg
REG02 - 25	98 kg	128 kg	81 kg	

5.1.3 Sarsmalı tırmığın montajı ve temel ayarı

Farklı çekici tiplerinde tali tahrik mili ve alt bağlantı çubukların yönlendirme noktaları arasındaki mesafe çoğunlukla farklı büyüklüktedir. Sarsmalı tırmığın her çekici tipine takılabilmesi için, opsiyonel olarak üç noktalı bloklar için uzatma parçaları vardır.

Yanda çekici alt bağlantı çubukları biraz hareket serbestliğine sahip olmalıdır.

Çekicinin alt bağlantı çubukları sarsmalı tırmığın alt bağlantı çubuğu ceplerine bağlanmalı ve emniyete alınmalıdır. Çekicinin üst bağlantı çubuğu, sarsmalı tırmık arkaya doğru hafif eğimli olacak şekilde ayarlanmalıdır (Şek. 5.1.2-1 ve Şek. 5.1.2-2).

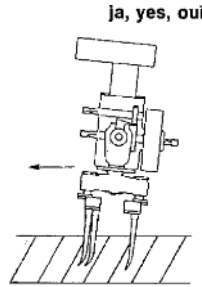


Fig. 5.1.3-1

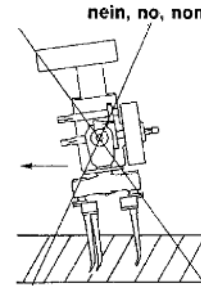


Fig. 5.1.3-2



Kimsenin makinenin arkasında veya altında olmamasına dikkat edin, çünkü üst bağlantı çubuğunun her iki parçası çözülürse veya yanlışlıkla birbirinden ayrılırsa makine arkaya doğru dönebilir.



Makinenin indirilmesi en az iki saniye sürmelidir. Çekicinin üç noktalı hidroliğini gerekli şekilde ayarlayın. Yüklü makineyi yavaşça zemine indirin.

5.1.4 Kardan mili

Sadece üretici tarafından öngörülen kardan millerini kullanın!

Walterscheid W 2300

5.1.5 Kardan milinin takılması



Önce gövdeye giden mili temizleyin ve daima gresle yağlanmış bir kardan milini giriş miline oturtun.

5.1.6 Kardan milinin, makinenin ilk kez bağlanması ile uyarlanması



Kardan milini, çekici araca yapılan ilk bağlantıda uyarlayın. Uyarlamanın bir çekici araç tipi için geçerli olmasından dolayı, kardan milinin montaj sırasında başka bir çekici araca uyarlanması gerekip gerekmediğini kontrol edin.

İlk montajda ön dişli kutusu yarısını traktörün tali tahrik miline sabitleyin. Profil boruları iç içe geçirin.

1. Profil borularını yan yana tutarak her konumda iç içe geçirilebilir olup olmadıklarını kontrol edin.
2. Profil borular sıkıca iç içe geçirildiyse, kardan mili istavroz parçalarına vurulmamalıdır. Mutlaka en az 10mm'lik emniyet mesafesinin öngörülmesi gerekir.
3. İlgili uzunlukları dengelemek için tahrik yarılarını en kısa çalışma konumunda yan yana tutun ve işaretleyin.
4. Eşit şekilde koruyucu boruları içten ve dıştan kısaltın.
5. Profil borularını eşit kısaltın.
6. Kesilen boruların çapaklarını alın ve itinayla metalik kalıntıları temizleyin.
7. Profil borularını gresleyin ve iç içe geçirin.
8. Küçük zincirleri üst bağlantı çubuğun braket desteğindeki deliğe, her çalışma konumunda kardan mili tahriki için yeterli hareket serbestliği sağlanacak şekilde takın ve kardan mili korumasının aynı zamanda dönmemesine dikkat edin.
9. Sadece tüm koruyucu tertibatlarla donatılmış bir kardan mili tahriki ile çalışın. Tahrik, koruyucu tertibatları ve traktör ve makine tarafındaki koruyucu muhafazası açısından eksiksiz olmalıdır. Koruyucu tertibatlar hasar gördüğünde hemen değiştirilmelidir.

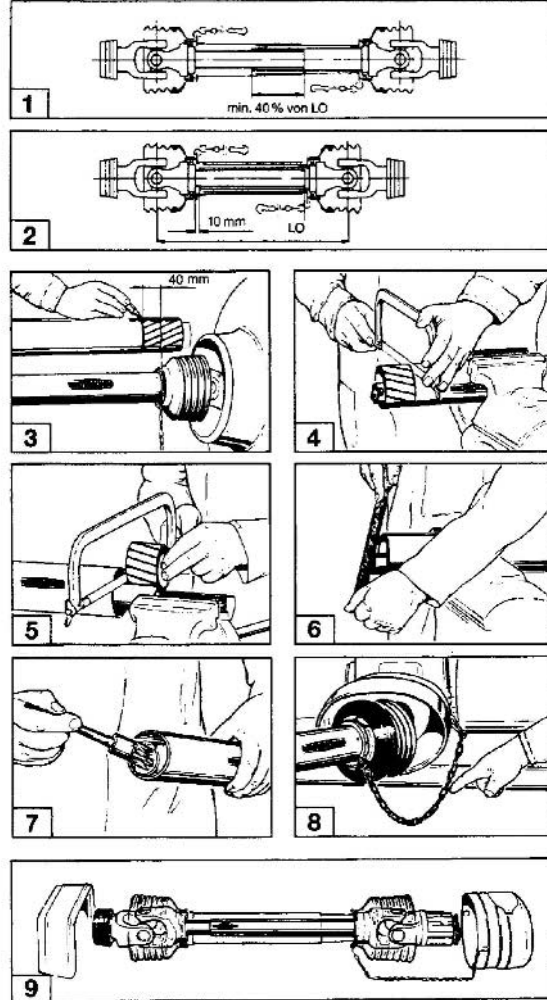


Fig. 5.1.6



Bir kardan mili çapraz mafsallın maks. kıvrım sayısı için üreticinin birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakılmalıdır.

Bu kılavuz ayrıca dikkate alınması gereken montaj ve bakım talimatlarını da içermektedir!



Hasarların önlenmesi için tali tahrik mili sadece düşük çekici motor devrinde yavaşça bağlanmalıdır!

5.1.7 Sarsmalı tırmık dişli kutusu girişindeki devir sayısı

Dişli kutusu girişinde izin verilen azami devir sayısı
540 dev./dak.'dır.

$$N = 540 \text{ dev./dak.}$$

540 dev./dak. üzerindeki kardan mili devri nedeniyle meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.

5.1.8 Servis

Tahrik milinin yatakları ve biyel kolu 50 saatte bir veya suyla temizlendikten sonra yağlanmalıdır.

Bunun dışında sarsmalı tırmık bakım gerektirmemektedir.

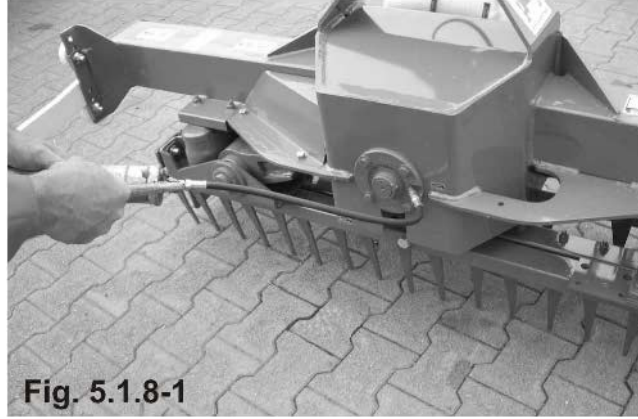


Fig. 5.1.8-1



Fig. 5.1.8-2

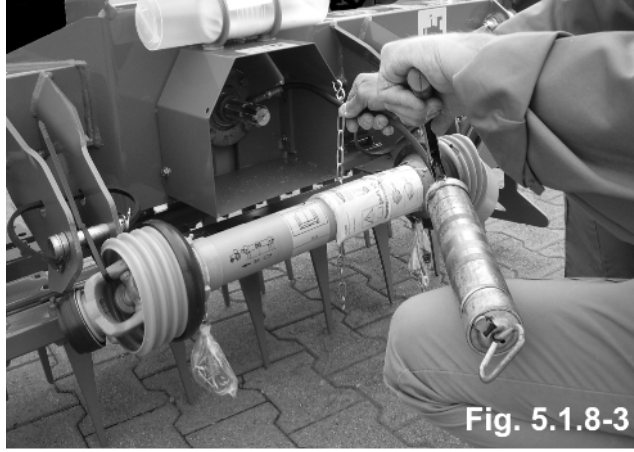


Fig. 5.1.8-3

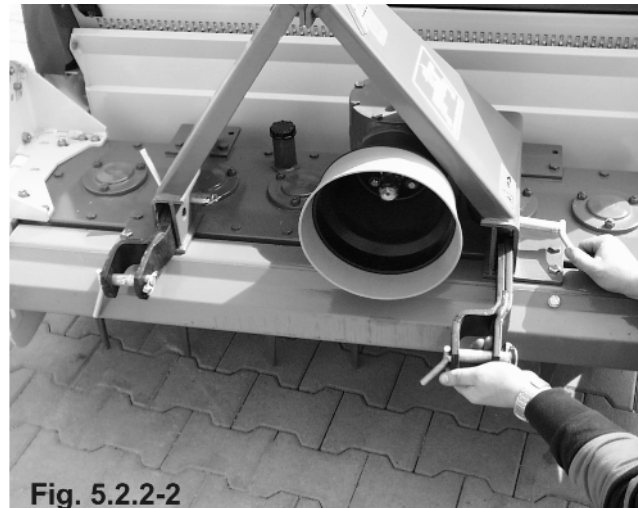
5.2 Döner tırmık

5.2.1 Döner tırmığın (ana cihaz) teknik verileri

	F61-110	F61-130	F61-150	F61-200	F61-250
Çalışma genişliği (m)	1,10	1,30	1,50	2,00	2,50
Ana cihaz ağırlığı (kg)	245	275	305	405	810
Çekici gücü (PS)	20'den itibaren	25'ten itibaren	30'dan itibaren	45'dan itibaren	60'dan itibaren

5.2.2 Çekiciye montaj

Farklı çekici tiplerinde tali tahrik mili ve alt bağlantı çubukların yönlendirme noktaları arasındaki mesafe çoğunlukla farklı büyüklüktedir. Döner tırmığın her durumda ve tüm çekici tiplerine monte edilebilmesi için, cihazdaki alt bağlantı çubukları yatay olarak sürüş yönüne doğru ayarlanabilmekte (Şek. 5.2.2-1) ve döndürülebilmektedir (Şek. 5.2.2-2).



Çekicinin alt bağlantı çubukları, döner tırmığın alt bağlantı çubuğu kollarına bağlanmalı ve bükülür kopilyalarla emniyete alınmalıdır. Çekicinin üst bağlantı çubuğu, döner tırmık arkaya doğru hafif eğimli olacak şekilde ayarlanmalıdır.



Kimsenin makinenin arkasında veya altında olmamasına dikkat edin, çünkü üst bağlantı çubuğunun her iki parçası çözülürse veya yanlışlıkla birbirinden ayrılırsa makine arkaya doğru dönebilir.



Makinenin indirilmesi en az iki saniye sürmelidir. Üç noktalı hidroliği gerekli şekilde ayarlayın. Yüklü makineyi yavaşça zemine indirin.

5.2.3 Kardan mili



Sadece üretici tarafından öngörülen kardan millerini kullanın!

Walterscheid W 2300 SD 15-610 K34B-110

1,30m'lik çalışma genişliğine kadar

Walterscheid W 2400 SD 25-610 K34B-120

1,50m'lik çalışma genişliğinden itibaren

Tork sınırlayıcı



Cihazın veya traktörün mekaniğinde aşırı yüklenmeleri önlemek için her makine tork sınırlayıcılı bir kardan mili ile teslim edilir. Güvenlik elemanının hariç tutulması, değiştirilmesi veya üzerinde değişiklik yapılması otomatik olarak garantinin iptaline yol açar.

5.2.4 Kardan milinin takılması



Önce gövdeye giden mili temizleyin ve daima gresle yağlanmış bir kardan milini giriş miline oturtun.

5.2.5 Kardan milinin, makinenin ilk kez bağlanması ile uyarlanması



Kardan milini, çekici araca yapılan ilk bağlantıda uyarlayın. Uyarlamanın bir çekici araç tipi için geçerli olmasından dolayı, kardan milinin montaj sırasında başka bir çekici araca uyarlanması gerekip gerekmediğini kontrol edin.



ÖNEMLİ

Kardan milinin kısaltılması Bölüm 5.1.6'da ayrıntılı olarak tarif edilmektedir



Bir kardan mili çapraz mafsallın maks. kıvrım sayısı için üreticinin birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakılmalıdır.

Bu kılavuz ayrıca dikkate alınması gereken montaj ve bakım talimatlarını da içermektedir!



Hasarların önlenmesi için tali tahrik mili sadece düşük çekici motor devrinde yavaşça bağlanmalıdır!

5.2.6 Döner tırmık girişindeki devir sayısı

Dişli kutusu girişinde izin verilen azami devir sayısı 540 dev./dak.'dır.

$$N = 540 \text{ dev./dak.}$$

540 dev./dak. üzerindeki kardan mili devri nedeniyle meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.

5.2.7 Yağlama

İlk 50 çalışma saatinden sonra devir düşürücü dişli takımındaki yağ değiştirilmelidir. Bunun için öngörülen boşaltma tapaları -S- açılmalıdır (Şek. 5.2.7).

Devir düşürücü dişli takım içten parafin veya gazyağı ile temizlenmelidir. Uygun yağ Şek. 5.2.7'deki dolum ağzı -C- aracılığıyla doldurulmalı ve doluluk seviyesi öngörülen yağ seviyesi kontrol boşluğundan -L- kontrol edilmelidir.

Ardından işlem 300 çalışma saatinde bir tekrarlanmalıdır. Dişli karterindeki gres düzenli olarak kontrol edilmelidir, dişliler kaplı olmalıdır. Bu kontrol dolum ağzı üzerinden gerçekleştirilir.

	YAĞ	GRESLER
AGIP	Blasia 150	Gr Mu EP 0
BP	Energol GR-XP 150	Grease LTX 0
CASTROL	Alpha SP 150	Spheerol EPL 0
ELF	Reductelf 150	Rolexa 0
ESSO	Spartan EP 150	Beacon 0
MOBIL	Mobilgear 630	Mobilplex 0
SHELL	Omala oil 150	Alvania grase R 0

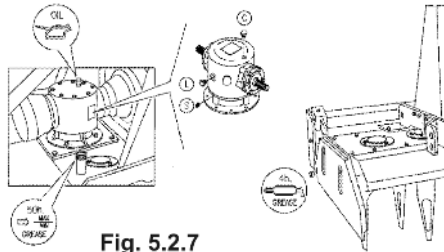


Fig. 5.2.7

5.2.8 Servis

Makinenin çalışmasını garanti eden günlük uygulanacak çalışmalar:

- Traktör alt bağlantıların yandan salınımına karşı emniyete alınmış olmasını sağlayın.
- Tüm cıvataların sabitlemesi kontrol edilmeli, özellikle merkezi çatal tutucunun tespit cıvatası.
- Çatal cıvataların sabitlemesi kontrol edilmeli ve kusursuz durumda olması kontrol edilmelidir; çalışma sırasında hasar görürlerse hemen değiştirilmelerini tavsiye ediyoruz, bkz. Bölüm 5.2.9.

5.2.9 Çatalların değiştirilmesi

Çatalları değiştirmek için cihazın aniden inmesini önlemek üzere tırmık iki sağlam yan desteğin üzerine koyulmalıdır. Çatalları sökmek için poz. 1, 2 ve 3'teki vidalı bağlantılar açılmalı ve çıkartılmalıdır (bkz. Şek. 5.2.9B).

Çatal sabitleme cıvatalarının sıkma torku 400Nm'dir (Şek. 5.2.9A).

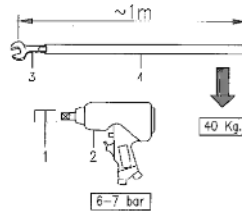


Fig. 5.2.9A

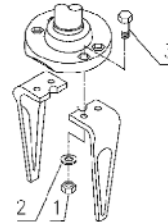


Fig. 5.2.9B



5.3 Taş freze

5.3.1 Taş frezenin (ana cihaz) teknik verileri

	G15-85	G15-105	G25-110	G25-130	G25-150
Çalışma genişliği (m)	0,85	1,05	1,10	1,30	1,50
Ana cihaz ağırlığı (kg)	270	300	317	347	377
Çekici gücü (PS)	20'den itibaren	25'ten itibaren	25'ten itibaren	30'dan itibaren	35'den itibaren

(takviyeli model)	G35-150	G25-200
Çalışma genişliği (m)	1,50	2,00
Ana cihaz ağırlığı (kg)	621	781
Çekici gücü (PS)	70'den itibaren	80'den itibaren

5.3.2 Çekiciye bağlama

Çekicinin alt bağlantı çubukları, makinenin alttaki üç noktasına bağlanmalı ve bükülür kopilyalarla emniyete alınmalıdır. Çekicinin üst bağlantı çubuğu, makine çalışma konumunda yatay olacak şekilde ayarlanmalıdır.

5.3.3 Kardan mili



Sadece tarafımızdan öngörülen kardan millerini kullanın!

Walterscheid W 2300 SD 15-610 K34B-110

1,30m'lik çalışma genişliğine kadar

Walterscheid W 2400 SD 25-610 K34B-120

1,50m'lik çalışma genişliğinden itibaren (*standart model*)

Walterscheid P 500 PG 20-710 EK64/2R-200

1,50m'lik çalışma genişliğinden itibaren (*takviyeli model*)

Tork sınırlayıcı



Cihazın veya traktörün mekanizminde aşırı yüklenmeleri önlemek için her makine tork sınırlayıcılı bir kardan mili ile teslim edilir. Güvenlik elemanının hariç tutulması, değiştirilmesi veya üzerinde değişiklik yapılması otomatik olarak garantinin iptaline yol açar.

5.3.4 Kardan milinin takılması



Önce gövdeye giden mili temizleyin ve daima gresle yağlanmış bir kardan milini giriş miline oturtun.

5.3.5 Kardan milinin, makinenin ilk kez bağlanması ile uyarlanması



Kardan milini, çekici araca yapılan ilk bağlantıda uyarlayın. Uyarlamanın bir çekici araç tipi için geçerli olmasından dolayı, kardan milinin montaj sırasında başka bir çekici araca uyarlanması gerekip gerekmediğini kontrol edin.



Bir kardan mili çapraz mafsallın maks. mafsall kıvrımların açısı için üreticinin birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakılmalıdır.

Bu kılavuz ayrıca dikkate alınması gereken montaj ve bakım talimatlarını da içermektedir!



Hasarların önlenmesi için tali tahrik mili sadece düşük çekici motor devrinde yavaşça bağlanmalıdır!

5.3.6 Taş freze girişindeki devir sayısı

Dişli kutusu girişinde izin verilen azami devir sayısı 540 dev./dak.'dır.

N = 540 dev./dak.

540 dev./dak. üzerindeki kardan mili devri nedeniyle meydana gelen hasarlar garanti kapsamında değildir.

6 Izgara silindiri ve düz silindir

6.1 Izgara silindirin teknik verileri

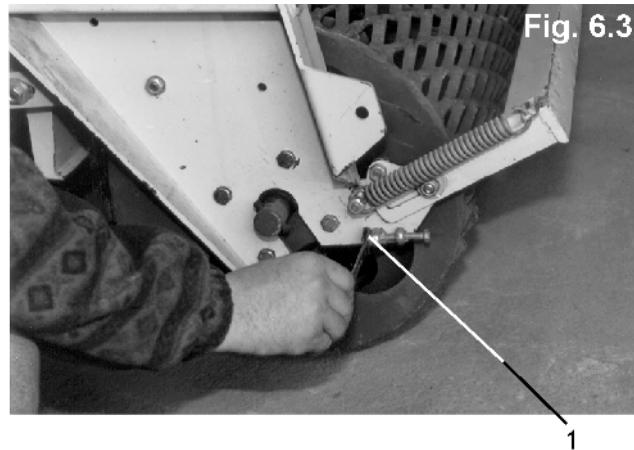
	GIW 11	GIW 13	GIW 15	GIW 20	GIW 25
Çap (mm)	420	420	420	420	420
Çalışma genişliği(m) (nominal genişlik)	1,10 (1,20)	1,30 (1,40)	1,50 (1,60)	2,00 (2,10)	2,50 (2,60)
Ağırlık (kg)	115	130	145	170	195

6.2 Düz silindirin teknik verileri

	GLW 11	GLW 13	GLW 15	GLW 20	GLW 25
Çap (mm)	360	360	360	360	360
Çalışma genişliği(m) (nominal genişlik)	1,10 (1,20)	1,30 (1,40)	1,50 (1,60)	2,00 (2,10)	2,50 (2,60)
Ağırlık (kg)	132	147	162	187	212

6.3 Sıyırıcı

Silindir standart olarak bir sıyırıcı ile donatılmıştır. Özellikle ızgara silindirinde sıyırıcı, silindir gövdesine dokunmamalıdır. Mesafe ayarı, çerçevenin yan parçalarında bulunan iki cıvata M8 x 60 üzerinden gerçekleştirilmektedir (Şek. 6.3/1). Temizlik amaçları için sıyırıcı yukarı katlanabilir.



6.4 Izgara silindirin bağlantısının ayrılması

Izgara silindir, iki taşıyıcı kolla toprak işleme cihazına bağlıdır (Şek. 6.4-1/1).

Izgara silindirini cihazdan ayırmak için şu işlemler yapılmalıdır:

- Makineyi traktöre bağlayın,
- makineyi, toprak işleme cihazı toprağa dokunmayacak ve silindir hala toprağın üzerinde duracak kadar kaldırın.
- Tespit civatalarını çıkarın (Şek. 6.4-1/1)
- Eksantrikler artık taşıyıcı kollara dayanmamalıdır (Şek. 6.4-1/2 ve şek. 6.4-1/3)
- Sabitleme pimlerini çıkarın (Şek. 6.4-2).

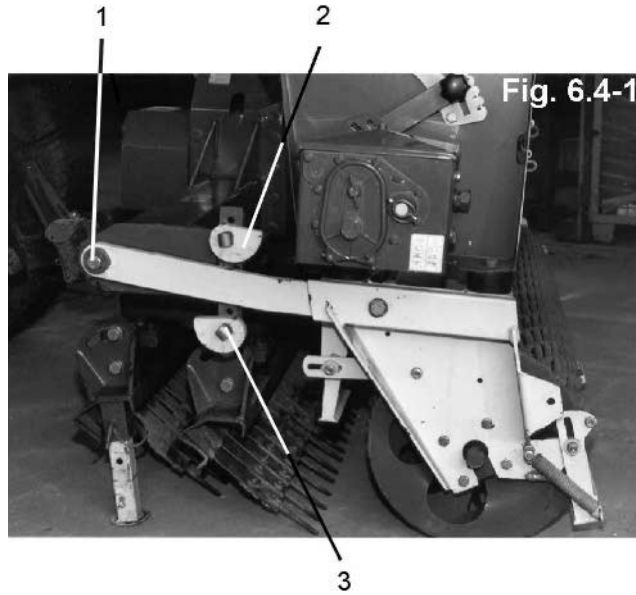


İKAZ:

Bu çalışma sadece yetkili uzman personel tarafından gerçekleştirilmelidir!

DİKKAT:

Kombinasyonun devrilme tehlikesi



**DİKKAT!**

Bağlantıyı ayırmadan önce ızgara silindiri, devrilmemesi için sabitlenmelidir.

Başka bir çalışma cihazını monte etmek için sarsmalı tırnığı silindirden ayırırken şu işlemleri yapın:

- Toprak işleme cihazını traktör ile ileri hareket ettirin ve kombinasyonu ayırın.

Silindiri bağlamak için tam tersi sırada işlem yapın.

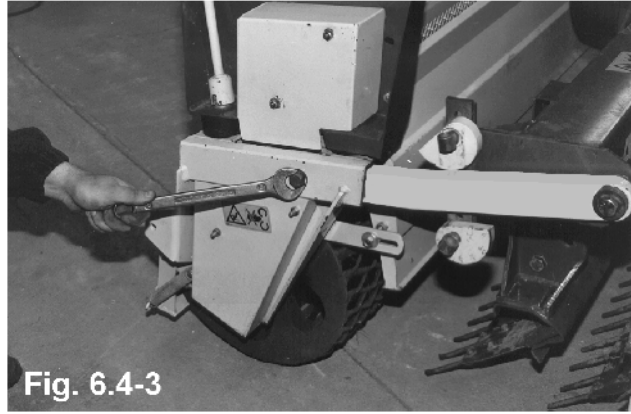
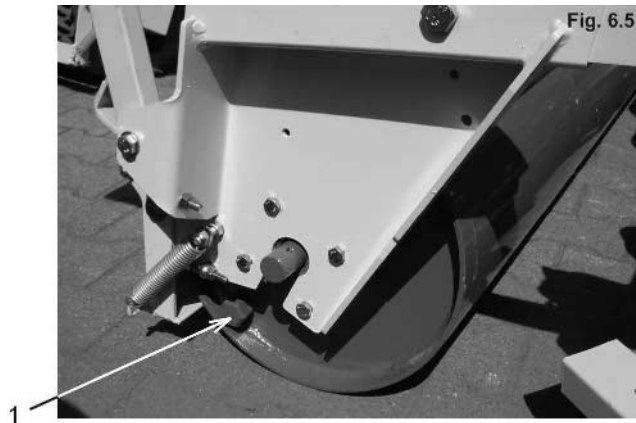


Fig. 6.4-3

6.5 Düz silindirin su bağlantısı

Toprağı daha güçlü geri sıkılaştırmak için, düz silindire su doldurulabilir. Silindir her bir yan flanşta bir su bağlantısı ile donatılmıştır (Şek. 6.5-1). Bir taraf su hortumunun bağlanması için, diğer taraf dolum işlemi sırasında hava tahliyesi içindir.

**DİKKAT!**

Silindiri donmaya karşı koruyun, donma noktası altındaki sıcaklıklarda boşaltın veya uygun antifrizle doldurun!

6.6 Servis

Flanş yatağı 50 çalışma saati sonra yağlanmalıdır (Şek. 6.6).



7 Tohum kasası

7.1 Teknik veriler

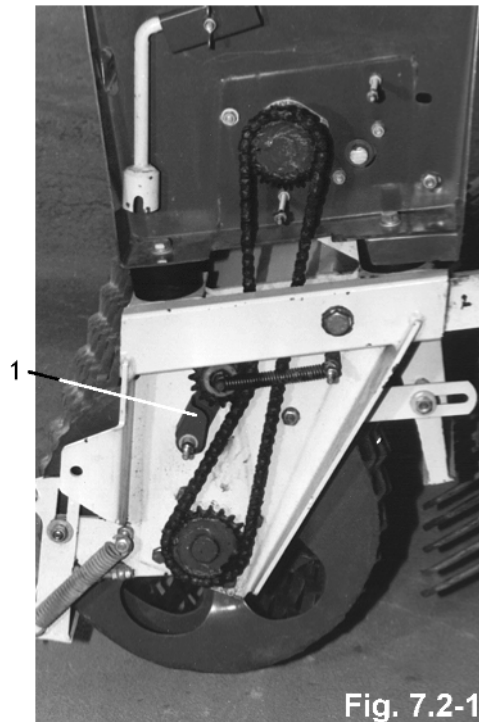
Tohum kasası	1,10 m	1,30 m	1,50 m	2,00 m	2,50 m
Çalışma genişliği (m)	1,10	1,30	1,50	2,00	2,50
Toplam genişlik (m)	1,44	1,64	1,84	2,34	2,84
Yükseklik (m)	0,51	0,51	0,51	0,51	0,51
Uzunluk (m)	0,43	0,43	0,43	0,43	0,43
Boş ağırlık (kg)	85	90	95	110	125
Hacmi (l)	143	167	194	275	320
Ekme miktarı	0-600 kg/ha (kademeli).....				

Yağ banyolu iki kademeli dişli kutusu	Hidrolik yağ WTL 16,5 C ST / 50° C
Kapasite	1,80 l

7.2 Tohum kasasının montajı

Tohum kasası, kauçuk elemanlar üzerinde silindirin çerçevesine bağlanır.

Tahrik zinciri, silindirin çerçevesine sabitlenmiş olan bir gergi makarası ile gerdirilir (Şek. 7.2-1/1).



Zincir tahrikinin üstünü iki adet zincir koruyucu yarım parça kaplamaktadır.



Tohum kasasının sökülmesi sırasında işleyiş:

- Zincir tahrikinin üst ve alt zincir korumasını çıkarın (Şek. 7.2-2).

⊥



- Bir pense yardımıyla gergi makarasının yayını çözün.
- Zinciri, öngörülen zincir baklasından açarak çıkarın
- Tohum kasasının çerçeve üzerinde tutulduğu üç adet tespit civatasını M12 çıkarın.
- Tohum kasasını uygun kaldırma aracı ile kaldırın.

Tohum kasasını monte etmek için tam tersi sırada işlem yapın.

7.3 Tohum kasasının doldurulması

Tohum kasasını doldurmadan önce taban sacının kapalı ve kilitli olduğundan emin olun. Makineyi traktöre bağlayın ve tohum kasasının kapağını açın. Bu, bir emniyet desteği ile açık tutulur.

Tohum kasasını kapatmak için emniyet desteğini bir elinizle kaldırın ve diğer elinizle kapağı indirin. Kapak hava koşullarına karşı koruma sağlar.

Ekim sırasında düzensizliklerin meydana gelmemesi için çalışma sırasında tohum kasasının yeterince dolu olmasını sağlayın.

7.4 Tohum kasasının boşaltılması

Tohum kasası şu şekilde boşaltılabilir:

- Boşaltma rayının tutulduğu kelebek civatayı açın
- Tohum kasasının arka bölümündeki rayı çözün (Şek. 7.4-1).



- Torbayı rayın kancasına sabitleyin
- Rayı, açıklığı tamamen kapanacak şekilde kaydıracağın üzerine itin,
- Germe kancasını açın (Şek. 7.4-2) taban sacını aşağı katlayın. Rayın yavaşça kaydırdan çekilmesi ile tohum önce kaydıracağın içine, ardından da torbaya akar (Şek. 7.4-3),
- Boşaltmadan sonra ray tekrar tohum kasası arka paneline sabitlenmelidir



Tohum kasası bir su huzmesi veya bir basınçlı hava temizleyici ile temizlenebilir. Tohum kasasını basınçlı havayla temizlerseniz tozu solumayın, çünkü tohumlar sağlığa zararlı maddelerle işlenmiş olabilir.

Tohum kasası yılda birkaç kez boşaltılmalı ve temizlenmelidir.



Tohum kasasının taban sacı, makine depolanırken mutlaka açık konumda bırakılmalıdır. Tohumların kokusuna gelen kemirgen hayvanlar, tohum kasasına girmeye çalışırken plastik ekim tekerleklerine zarar verebilir.

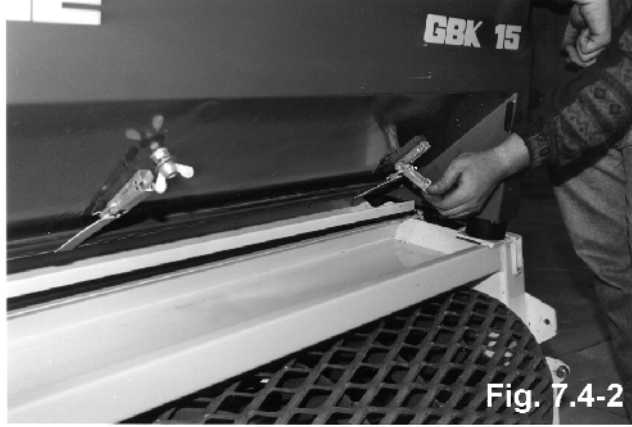


Fig. 7.4-2

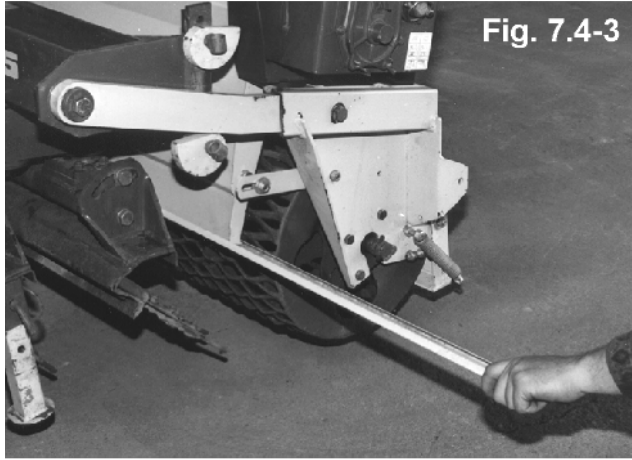


Fig. 7.4-3

7.5 Ekim miktarının ayarlanması

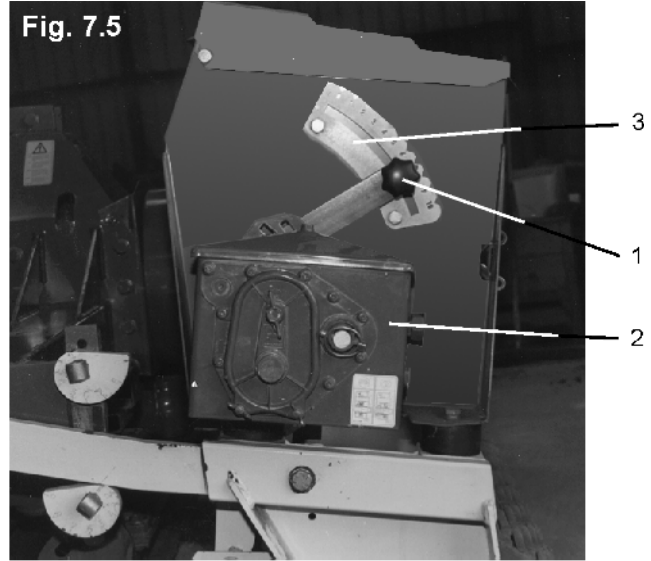
Ayarlama için Bölüm 7.7 miktar tablosuna bakın.

- Ekim miktarını ayarlamak için dişli kutusu kumanda kolundaki tutamağın (Şek. 7.5/1) vidalarını çıkarın
- İbreyi miktar tablosunda seçilen değere ayarlayın
- Dişli kutusu kumanda kolu aşağıdan yukarı doğru seçilen pozisyona getirilmelidir
- Tutamağı ayarladıktan sonra tekrar sıkıştırın

İ K A Z !!



Miktar tablosunda belirtilen değerler sadece referans değerlerdir. Tohum kasasının ilgili kullanılan tohumlarda kesin ekim miktarını belirlemek için mutlaka bir kalibrasyon testi gerçekleştirilmelidir. Tohumların ilgili tane ebadı, şekli, özel ağırlığı ve işlendiği maddeler nedeniyle teorik ve gerçek ekim miktarları arasında farklılıklar meydana gelmektedir.

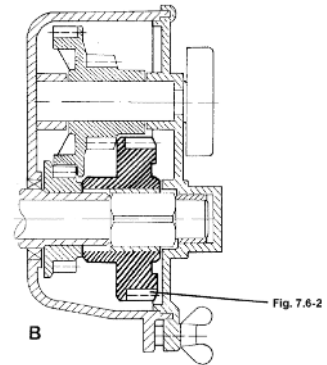
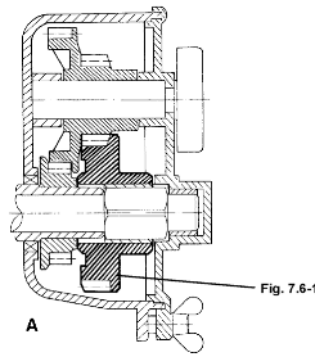


7.6 Yavaş ve hızlı viteste ekim ile ilgili uyarılar

Dişli kutusu (Şek. 7.6/2) ile ekim mili devir sayısı ve bu şekilde ekim miktarı kademesiz ayarlanabilir. Dişli kutusunda ayrıca bir tahvil monte edilmiştir. Bir dişli çevrilerek iki dişli kutusu kademesi ayarlanabilir:

Yavaş vites
(standart ön ayar)
(bkz. Şek. 7.6/A)

Hızlı vites
(bkz. Şek. 7.6/B)

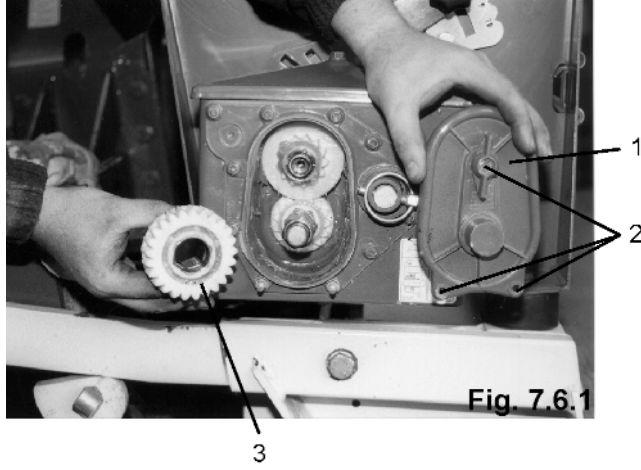


Dişli kutusu yavaş vitesten hızlı vitese alınarak ayar aralığı (Şek. 7.5/3) genişletilir. Hızlı vites sadece yavaş viteste ayar skalası "10" kol konumunda, istenen ekim miktarına henüz ulaşılmamışsa ayarlanmalıdır. Fabrika çıkışlı olarak dişli kutusu yavaş vitese ayarlanmıştır.

Mümkün olduğunca yavaş viteste ekim yapılması tavsiye edilir.

7.6.1 Dişli kutusunun hızlı vitese ayarlanması

Dişli kutusunun hızlı vitese ayarlanması gerekiyorsa, dişli kutusundaki yan kapağı (Şek. 7.6.1/1), kelebek cıvataları ve her iki kelebek somunu (Şek. 7.6.1/2) gevşeterek açın.



Altındaki dişliyi (Şek. 7.6.1/3) milden çekin ve ters çevirerek tekrar takın. Dişli elle milden çekilip çıkarılamıyorsa, dişli kutusunun gerilimsiz hale gelmesi için ekim milini bir pense yardımıyla biraz hareket ettirin.

Dişli yavaş viteste (Şek. 7.6.1/1) karşısındaki dişliyi kavrarken, dişli hızlı viteste (Şek. 7.6.1/2) serbestçe birlikte hareket eder. Değişiklikten sonra kapak tekrar kapatılır.



Mümkün olduğunca sadece yavaş viteste ekim yapın. Hızlı vitesle gerçekleştirilen ekimden sonra tohum kasasının dişli kutusunu tekrar yavaş vitese ayarlayın.



7.7 Miktar tablosu

Tohum:	Dirençli çimen	
Özgül ağırlık:	0,37 kg / L	
Dişli kutusu konumu	Ekim miktarı (kg/ha) dişli kutusu vitesi	
	yavaş	hızlı
1	2,5 g/m ²	3,8 g/m ²
2	5,6 g/m ²	13,7 g/m ²
3	8,2 g/m ²	21,2 g/m ²
4	10,9 g/m ²	30,4 g/m ²
5	13,7 g/m ²	38,7 g/m ²
6	16,3 g/m ²	46,4 g/m ²
7	19,9 g/m ²	52,4 g/m ²
8	25,8 g/m ²	65,1 g/m ²
10	27,4 g/m ²	69,3 g/m ²

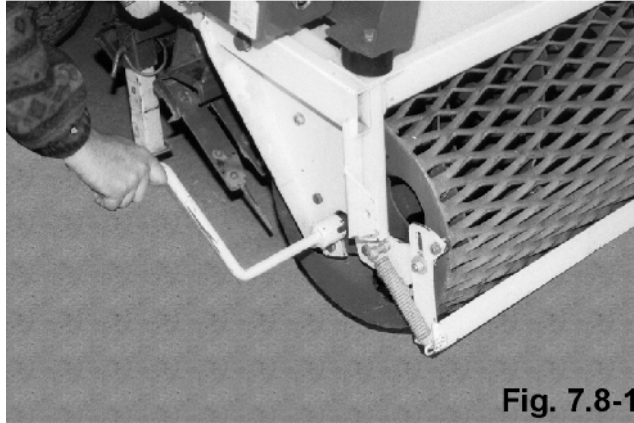
7.8 Kalibrasyon testi

Kalibrasyon testi ile ekilen miktarın istenen miktara uygun olup olmadığı kontrol edilir. Dişli kutusu kumanda kolunu, tablo değerine göre istediğiniz ekim miktarına ayarlayın.

- o „Miktar tablosu“ bölümü

Kalibrasyon testinde tohum sandığını her zaman yarıya kadar doldurun, manivela bu sayede daha kolay dönecektir.

- Makineyi, silindir serbestçe dönecek şekilde kaldırın.
- Ekim makinesinin yatay durmasına dikkat edin.
- Rayı torba ile birlikte kaydıracağın altına getirin (Böl. 7.4)
- Kalibrasyon manivelasını silindirin sol mil ucuna takın (Şek. 7.8-1)



- Silindiri, tohumlar ekim tekerleklerinden çıkana kadar döndürün.
- Kaydıracağı ray yardımıyla hazneye boşaltın ve akabinde rayı tekrar kaydıracağın üzerine itin

Kalibrasyon testi şimdi başlayabilir:

Bunun için silindiri kalibrasyon manivelası ile 10x döndürün (tur başına yakl. 1 san.) ve torbaya dolan tohumu tartın. (Şek. 7.8-2)



Toplanan tohumun ağırlığını tablo yardımı ile hesaplayın:

$$\text{Ağırlık} / \text{Faktör} = \text{Miktar m}^2$$

	Izgara silindir Ø 420 mm	Düz silindir Ø 360 mm
1,30 m	17,1	14,7
1,50 m	19,8	17
2,00 m	26,4	22,6
2,50 m	33	28,3

1,50m'lik ızgara silindir için hesaplama örneği:

$$450g \text{ (toplanan miktar)} / 19,8 \text{ (faktör)} = 22,73 \text{ m}^2 \text{ (atılacak miktar)}$$

Dişli kutusundaki seçim kolu ayarlanarak ekim miktarı düzeltilebilir.



Tohum ekme kombinasyonu işletiminde, 6 km/s'lik çalışma hızının aşılması tavsiye edilir.

7.9 Servis

AMAZONE tohum kasaları, minimum seviyede bakım gerekli olacak şekilde tasarlanmıştır. Fakat aşağıdaki noktaların düzenli aralıklarla kontrol edilmesi tavsiye edilir:



Yağ seviyesi gözünden dışı kutusundaki yağ seviyesinin gözle kontrolü.

Yağ değişimi gerekmiyor. Yağ ilave etmek için kapağın ortasında bulunan M8 cıvatasını sökerek kasanın kapağını çıkarın. Sadece hidrolik yağ WTL 16,5 c ST/50 gr kullanın. Dolum miktarı 1,8 l'dir.

Yakl. 50 çalışma saati sonra zincirin durumunu kontrol edin ve gerekli ise yağlayın.



8 AMAZONE GBK tohum ekme kombinasyonları

8.1 Kullanım alanları

AMAZONE tohum ekme kombinasyonları, spor tesislerinin ve kamu çevre alanlarının yeşil alanlarını yeniden tesis etmek için tasarlanmıştır.

Seçilen toprak, işleme cihazına göre bir çalışma adımıdır:

- daha önce kaldırılmış bir alan optimum şekilde düzleştirilebilir
- bir alan kaldırılabilir,

ve tohum kasası ile, işlenen tüm alan ekilebilir.

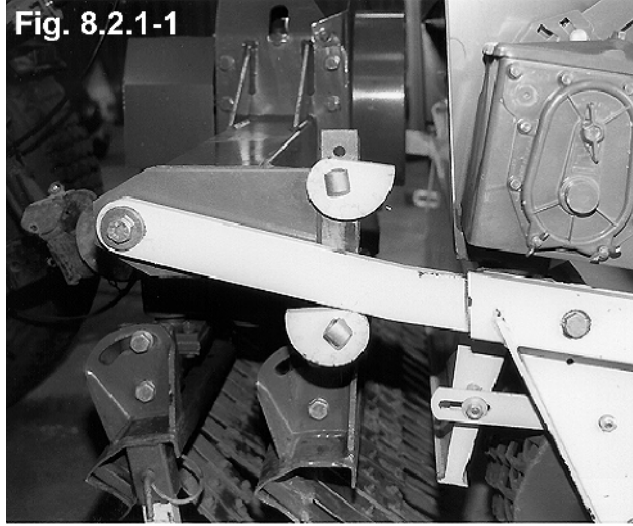
Not:

Toprağı hazırlamak üzere kullanımda (ekim olmadan), titreşimlere maruz kalmamak için ekim makinesinin çıkarılması tavsiye edilir.

8.2 Sarsmalı tırmık ile tohum ekme kombinasyonu

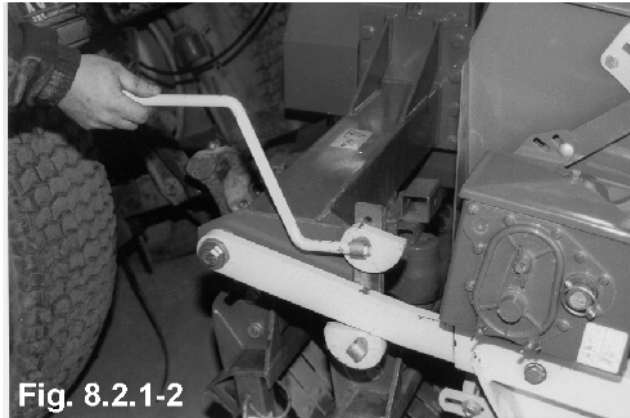
8.2.1 Çalışma derinliğinin ayarlanması

Çalışma sırasında sarsmalı tırmık sürekli silindir tarafından taşınmalıdır, bu şekilde aynı çalışma derinliği sağlanır. Çalışma derinliği desteğin üst eksantriği (Şek. 8.2.1-1) ile ayarlanır.



Üst eksantriklerin ayarlanması:

- Makineyi, üstteki eksantrikler taşıyıcı kollara dokunmayana kadar kaldırın,
- Eksantriklerin emniyet cıvatalarını manivela ile çözün (Şek. 8.2.1-2),



- Eksantrikleri çevirerek çalışma derinliğini ayarlayın, makinenin her iki tarafında aynı ayara dikkat edin. Eksantrikler üzerindeki sayı değerleri referans noktasıdır ve gerçek yüksekliği yansıtmamaktadır

- Emniyet cıvatalarını sıkın

Alttaki eksantrikler yardımıyla, taşıyıcı kolların sabitlenmesi ve bu şekilde silindir ağırlığını sarsmalı tırmağa aktarılması mümkündür. Çok sert zeminlerde yapılan çalışmalarda bu şekilde sarsmalı tırmağın dişleri daha iyi girebilir.

Alttaki eksantriklerin ayarlanması:

- Çalışma yüksekliğini üstteki eksantrikler yardımıyla ayarlayın
- Sarsmalı tırmağı indirin ve istenen çalışma derinliğine ulaşana kadar kısa süreliğine yerinde çalıştırın
- Alttaki eksantriklerin emniyet cıvatalarını sökün,
- Alttaki eksantriği, taşıyıcı kollara dokunana kadar hizalayın (Şek. 8.2.1-3),
- Emniyet cıvatalarını tekrar sıkın

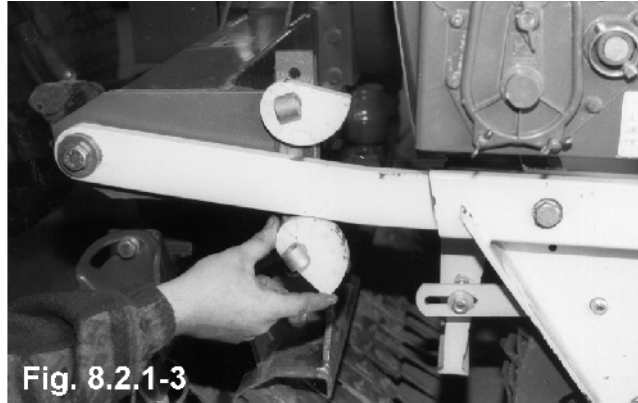


Fig. 8.2.1-3

8.2.2 Yan sınır taraklarının ayarlanması



Çalışma derinliğini ayarladıktan sonra ön çatal çubukların yan uçlarındaki yan sınır tarakların yüksekliği dengelenmelidir.

İşleyiş:

- Tali tahrik milini devreye alın ve makine istenen çalışma derinliğine ulaşana kadar indirin
- Tali tahrik milini ve çekiciyi kapatın,
- Sınır tarakların emniyet cıvatalarını sökün
- Sınır tarağını, toprağın yakl. 2 cm üzerinde olacak şekilde ayarlayın (Şek. 8.2.2),
- Emniyet cıvatalarını tekrar sıkın.

Yan sınır taraklar çalışma sırasında asla toprağa girmemelidir, aksi takdirde küçük bir oluk oluşur.

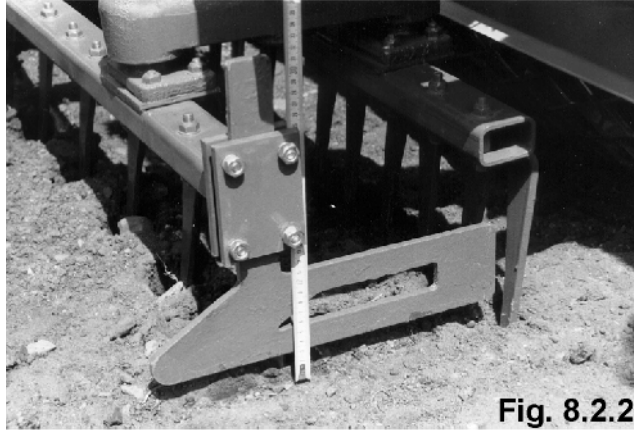


Fig. 8.2.2

8.2.3 Kaydırığın ayarlanması



Kaydırak ile tohumlar eşit şekilde dağıtılabılır, burada tohum toprağa yönlendirilir ve rüzgar tarafından savrulması önlenir. Kaydırığın eğimi ile ekim derinliği ayarlanabilir.

Çalışma prensibi

Çalışma sırasında sarsmalı tırmığın arkasında, çalışma derinliğine ve sürüş hızına göre değişen bir set oluşur. Kaydırak arkaya doğru (silindir yönünde) eğilirse, tohumlar toprak yüzeyine indirilir. Kaydırak öne doğru (sarsmalı tırmık yönünde) eğilirse, tohumlar toprağa işlenir, bu 3 – 4 cm derinliğe kadar gerçekleşebilir.

Kaydırığın ayarlanması:

- Kaydırığın her iki tarafında her iki M10 somununu sökün (Şek. 8.2.3)
- Kaydırığı istediğiniz pozisyona eğin
- Somunları tekrar sıkın.

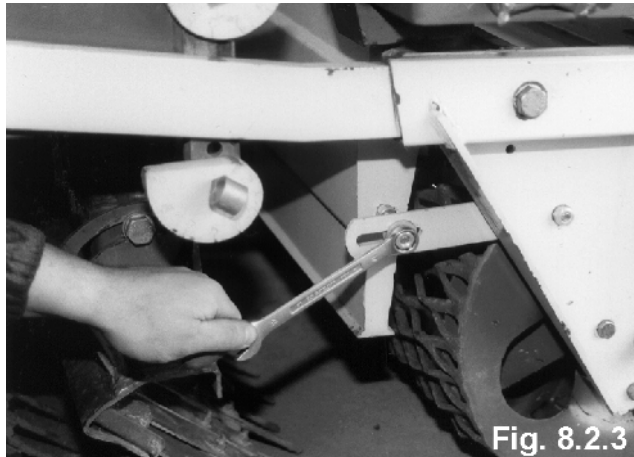


Fig. 8.2.3

8.2.4 Düzleme levhası

Sarsmalı tırmık (opsiyonel) bir düzleme levhası ile donatılabilir, bunun yardımıyla yüzey daha iyi şekillendirilebilir. Düzleme levhası şu şekilde ayarlanmalıdır:

- Her maniveladaki emniyet pimini sökün (Şek. 8.2.4-1).
- Düzleme levhasını, manivelayı çevirerek istediğiniz yüksekliğe ayarlayın (Şek. (Şek. 8.2.4-2)
- Emniyet pimini tekrar takın.



Fig. 8.2.4-1



Fig. 8.2.4-2

8.3 Döner tırmık ile tohum ekme kombinasyonu

8.3.1 Çalışma derinliğinin ayarlanması

Döner tırmığın çalışma derinliği yan destekler üzerinden ayarlanır. Çalışma derinliğini ayarlamak için pim istenen deliğe takılmalı ve emniyete alınmalıdır (Şek. 8.3.1). Sol ve sağ destekler aynı çalışma derinliğine ayarlanmalıdır.



Fig. 8.3.1

8.3.2 Yan sınır sürgünün ayarlanması

Sınır sürgüleri, işlenen alanın solunda ve sağında bir setin oluşmasını önler. Bunlar, hafifçe ($\pm 1\text{cm}$) toprağa girecek şekilde ayarlanmalıdır

Sınır sürgü ayarı şu şekilde gerçekleştirilir:

- Döner tırmığı çalışma konumuna getirin,
- Kelebek somunları sökün,
- Sınır sürgüyü istediğiniz pozisyona getirin
- Kelebek somunu sıkın.

8.4 Taş frezesi ile tohum ekme kombinasyonu

8.4.1 Çalıştırma

Toprak çevirme frezesi, toprağı bellerken bitki artıklarının ve yüzeydeki küçük taşların toprağı işlenmesi için tasarlanmıştır. Sorunsuz çalışması için taş çaplarının yakl. 5cm'yi aşmamasına ve örtü tabakasının oluşturulabilmesi için yeterli miktarda gevşek toprak bulunmasına dikkat edilmelidir.



DİKKAT! Cihaz ile çalışırken, kimsenin makinenin hemen arkasında olmamasına dikkat edin! Rotor karşı yönde döndüğü için, tüm takım geriye doğru ilerleyebilir.

Makine ile çalışmak için aşağıdaki işlemler yapılmalıdır:

- **Traktörü sabitleme freni ile güvenli bir şekilde devreye alın**
- Rotoru toprak yakınına indirin
- Tali tahrik milini bağlayın
- Tali tahrik milini 540 dev./dak. aralığında çalışmayabırakın ve makineyi yavaşça tamamen indirin,
- Motoru durdurun ve kontak anahtarını çekin,
- Çalışma derinliğini ayarlayın, (yan kılavuzlar bu esnada daima toprağı paralel kalmalıdır); gerekirse ayar üst bağlantı çubuğı yardımıyla düzeltilmelidir. Yan parçalar toprağı 2 - 3 santimetre girmelidir,
- Makineyi, rotor hafifçe toprağıın üzerinde olacak şekilde kaldırın,
- İlk denemeler için yaklaşık 1 – 1,2km/s'lik sürüş hızı seçin, yavaşça bağlayın ve aynı zamanda makineyi indirin.



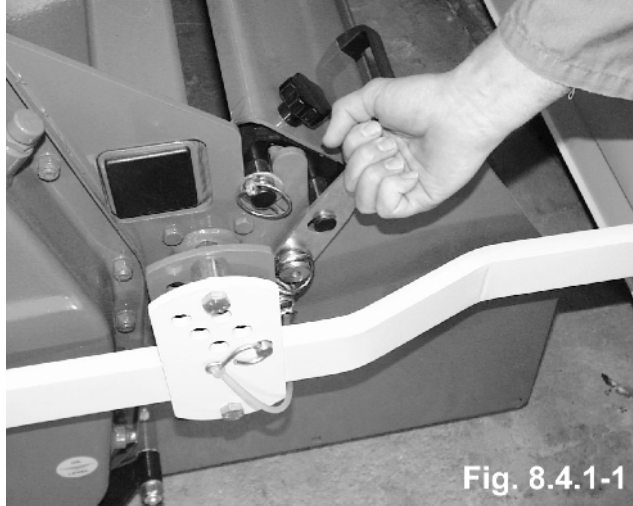
Üç noktalı hidrolik tamamen indirilmiş olmalı ve serbest hareket edebilir kalmalıdır!

- Rotor çok büyük bir taş nedeniyle bloke edilirse, makineyi kaldırmadan tali tahrik milinin bağlantısını ayırın. Rotorun sürüş yönünde dönmesi için indirilmiş makineyle sürüşe devam edin. Taş bu şekilde çoğunlukla kendiliğinden rotor odasından çıkar. Üç noktanın yukarı ve aşağı hareketi ile bu işlem desteklenebilir.

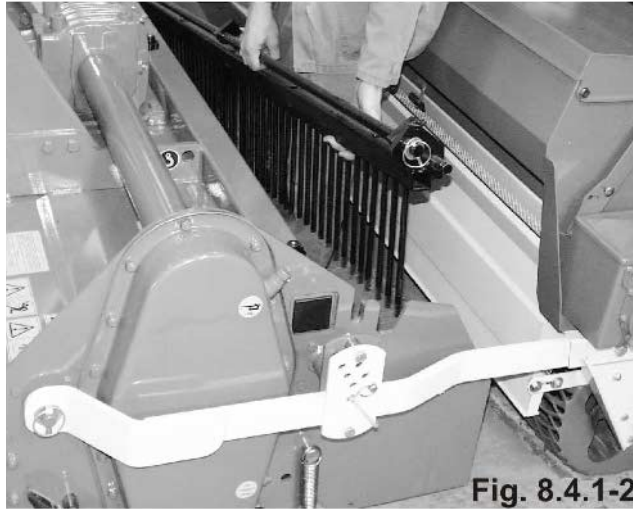


Rotoru yabancı cisimlerden kurtarmak için asla makinenin altına müdahale etmeyin!

- Rotoru bloke eden cismi çıkarmak mümkün değilse, düzleme kapağını çıkarın. (Şek. 8.4.1-1).



- Tarak eleğini komple çıkarın (Şek. 8.4.1-2),
- Cismin sıkıştığı bıçağı sökün,
- Cismi çıkarın.



8.4.2 Çalışma derinliğinin ayarlanması

Taş frezenin çalışma derinliği yan destekler üzerinden ayarlanır. Çalışma derinliğini ayarlamak için pim istenen deliğe takılmalı ve emniyete alınmalıdır (Şek. 8.4.2). Sol ve sağ destekler aynı çalışma derinliğine ayarlanmalıdır.



Fig. 8.4.2

8.4.3 Sürüş şekli

İyi bir sonuç elde etmek için, makine zemin kontürünü serbest izleyebilmelidir. Bunun için traktörün üç noktalı hidroliği mümkün olan en derin pozisyonda ve serbest hareket edebilir olmalıdır.

Çok büyük çalışma derinliğinde de iyi geçişler elde etmek için, işlenen kısım sürüş yönünde sağ tarafta olmalıdır.

Cihazla yapılan hafif viraj sürüşünde sol ve sağ çekicinin alt bağlantı çubuğu kolları serbest hareket ettirilebilir olmalıdır, yani alt bağlantı çubuğu kolları yandan tam sıkılmamalıdır!

8.4.4 Toprak çevirme frezesi çalışma şekli

Bıçaklar toprağı zıt yönde çalışarak işler. Bu şekilde kaldırılan kütle ön eleğe fırlatılır. Ön elek, çapı 4 santimetreden büyük olan taşları rotor tarafından açılan çukura bırakır.

İkinci eleğin önünde ilk üst katmanı teşkil eden daha ince bir malzeme oluşur. Elenmiş ince toprak tamamlayıcı düzleme kapağı tarafından aşağı yönlendirilir, bu da optimum dağılım ve kapatma sağlamaktadır. Izgara silindir aracılığıyla pürüzlü yüzeye sahip bir geri sıkılaştırma gerçekleşir, bu da çimenin tohum sürecini son derece olumlu etkilemektedir.

Sürekli sağlıklı bir yeşil alan elde etmek için uygun bir toprak işleme cihazı ile derin gevşetme yapılmalıdır, bu şekilde ıslaklık birikmesi önlenir ve çimen iyi büyüyebilir. Toprak çevirme frezesi tamamlamadan sorumludur.



Rotorun karşı yönde çalışması ile bıçak bölgesindeki tüm yabancı cisimler birlikte yukarı çekilir. Bu nedenle büyük taşların ve engellerin çalışmaya başlamadan önce alandan uzaklaştırılması gerekir.



Makineyi korumak için mutlaka aşırı yük korumalı bir kardan mili kullanılmalıdır!

9 AMAZONE GNK tekrar tohumlama kombinasyonu

9.1 Kullanım alanları

AMAZONE GNK tekrar tohumlama kombinasyonu ile mevcut çimen alanlarının, örn. spor, golf sahalarının (Fairways), park tesisi vs. gibi çimenli alanların tekrar tohumlanması ve ayrıca önceden hazırlanan alanların yeni tohumlanması mümkündür.

Kök havalandırma çubuklarındaki çatallar, yay çeliği yuvarlak çubuklardan ve makas yapraklarından oluşan bir kombinasyondur, bunların bağlantısı

- sarımsal tırmığın çalışma yönünde (sürüş yönünün enine) sabit olacak ve sağlıklı çimene zarar vermeden yüzey katmanını iyi gevşetmesini sağlayacak şekilde;
- sürüş yönünde hareketli ve taş, kök vs. gibi engellerden kaçabilecek şekilde yapılmıştır.

Çimenin tekrar tohumlanmasından önce çimenin çok kısa kesilmesi (2 - 3 cm) ve gerekirse bir AMAZONE çimen bakım makinesi veya profesyonel bakım makinesi ile kök havalandırmasının gerçekleştirilmesi ve kök havalandırma malzemesinin alınması tavsiye edilir.

Bu cihazlar mevcut değilse, asıl tekrar tohumlamadan önce gevşek kök havalandırma malzemelerini toplamak için kök havalandırma tırmığı ile, aynı anda ekim ve toplama yapılmadan kök havalandırması yapılabilir.

9.2 Tekrar tohumlama kombinasyonu ile çalışma

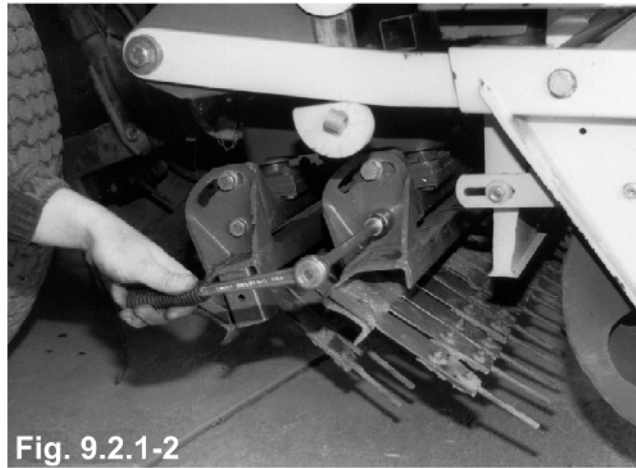
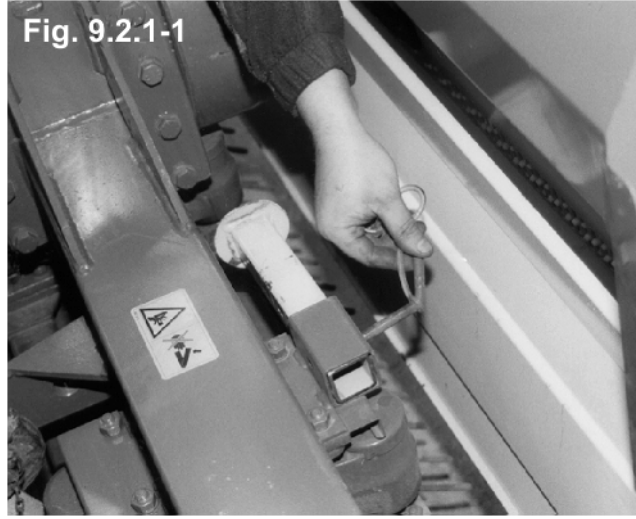
9.2.1 Kök havalandırma çatal çubuklarının ayarlanması

Çatal çubuk eğimi ayarlanarak, işlenecek alanın durumuna göre az çok agresif bir çalışma şekli ayarlanabilir.

Bu ayar şu şekilde yapılır:

- Makineyi traktöre bağlayın (bkz. Sarımsal tırmık bölümü),
- Makineyi kaldırın
- İndirme desteklerinin çıkarılması:
 - Emniyet pimini çıkarın,
 - Pimi çıkarın
 - Desteği çıkarın ve taşıma tutucusuna sabitleyin, (Şek. 9.2.1-1),
- Kök havalandırma çubuğunun her iki tarafındaki tespit civatalarını sökün (Şek. 9.2.1-2),
- Kök havalandırma çubuğunu istediğiniz pozisyona eğin

- Tespit cıvatalarını tekrar sıkın.



9.2.2 Kaydırığın ayarlanması

Kaydırak ile tohumlar eşit şekilde dağıtılabilir, burada tohum toprağa yönlendirilir ve rüzgar tarafından savrulması önlenir.

Kaydırığın eğimi ile ekim derinliği ayarlanabilir veya tohumlar pürüzlü yüzey ve gevşek toprağa optimum temas edecek şekilde dağıtım noktası seçilebilir.

Yeni tohumlama çalışma prensibi

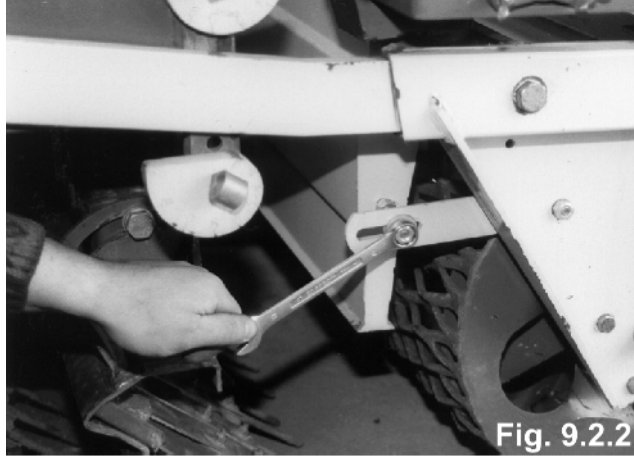
Çalışma sırasında sarsmalı tırmığın arkasında, çalışma derinliğine ve sürüş hızına göre değişen bir set oluşur. Kaydırak arkaya doğru (silindir yönünde) eğilirse, tohumlar toprak yüzeyine indirilir. Kaydırak öne doğru (sarsmalı tırmık yönünde) eğilirse, tohumlar 3 - 4 cm toprağa işlenir.



Kaydırığı ayarlamak için:

- Kaydırığın her iki tarafındaki her iki M10 somununu sökün (Şek. 9.2.2)

- Kaydıracağı istediğiniz pozisyona eğin
- Her iki M10 somununu tekrar sıkın.





10 AMAZONE HR sert zemin sarsma makinesi

10.1 Teknik veriler

Sabit çatal çubuklu + düz silindirik + sınır süpürgeli + arka süpürgeli sarsmalı tırmık

		HR 15	HR 20	HR 25
Çalışma genişliği (m)		1,50	2,00	2,50
Ağırlık (kg)		545	604	650
Çekici gücü (PS)		20'den itibaren	32'dan itibaren	45'ten itibaren

10.2 Kullanım alanları

AMAZONE HR sert zemin sarsma makinesi, sarsmalı tırmık ve sınır süpürgeler ve bir arka süpürge ile donatılmış olan düz silindirik oluşmaktadır. Farklı çatal çubuklar değiştirilerek HR sert zemin sarsma makinesi ile aşağıdaki çalışmalar yapılabilir:

- Sert kortların ve yaya yollarının rejenerasyonu.
- Sert kortların haftalık bakımı.
- Doğru yapay çim bakımı.

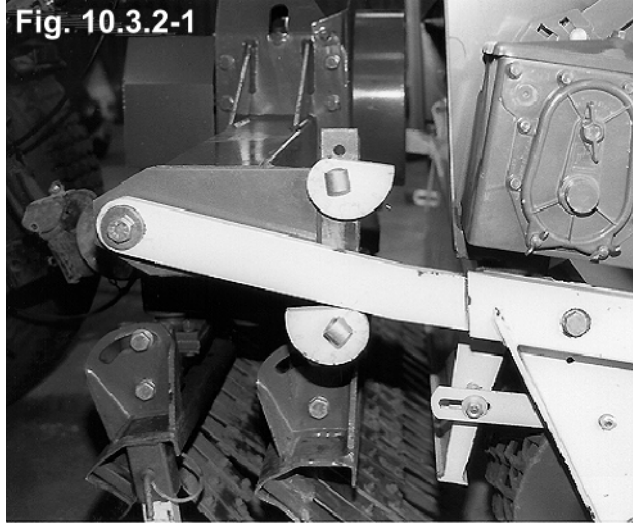
10.3 Sert zemin sarsma makinesi ile çalışma

10.3.1 Bir sert kortun rejenerasyonu

Amazone sert zemin sarsma makinesi, sabit çatal çubukla donatılmış sarsmalı tırmık ile bir iş adımıyla sert kortun yüzeyi onarılır. Sarsmalı tırmık en üstteki katmanı gevşetir, aynı zamanda bu şekilde önde giden kum ve çakıl karışımı ile çöküntüler doldurulur ve düzensizlikler düzlenir.

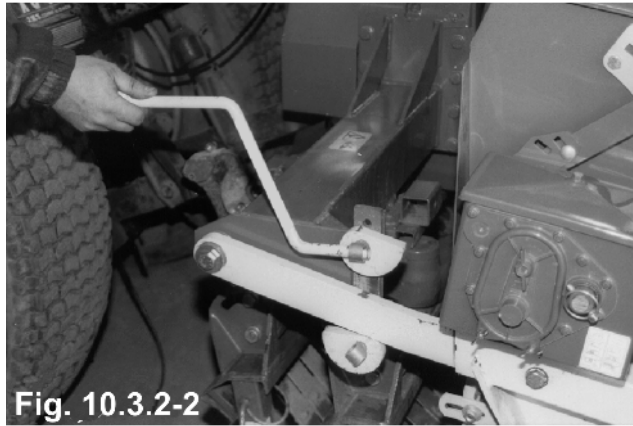
10.3.2 Sarsmalı tırmık çalışma derinliğinin ayarlanması

Çalışma sırasında silindir, tek bir çalışma derinliğinin sağlanması için sarsmalı tırmığın yükseklik yönlendirmesini gerçekleştirir. Çalışma derinliği üst eksantrik (Şek. 10.3.2-1) tarafından ayarlanır.



Üst eksantriklerin ayarlanması:

- Makineyi, üstteki eksantrikler taşıyıcı kollara dokunmayana kadar kaldırın
- Eksantriklerin emniyet cıvatalarını manivela ile sökün (Şek. 10.3.2-2)



- Eksantrikleri çevirerek çalışma derinliğini ayarlayın, makinenin her iki tarafında aynı ayara dikkat edin. Eksantrikler üzerindeki sayı değerleri referans noktasıdır ve gerçek yüksekliği yansıtmamaktadır
- Emniyet cıvatalarını tekrar sıkın.

Altteki eksantrikler yardımıyla, taşıyıcı kolların sabitlenmesi ve bu şekilde silindir ağırlığını sarsmalı tırmığa aktarılması mümkündür. Çok sert zeminlerde yapılan çalışmalarda bu şekilde sarsmalı tırmığın dişleri daha iyi girebilir.

Altteki eksantriklerin ayarlanması:

- Çalışma yüksekliğini üstteki eksantrikler yardımıyla ayarlayın

- Sarsmalı tırnığı indirin ve istenen çalışma derinliğine ulaşana kadar kısa süreliğine yerinde çalıştırın
- Alttaki eksantriklerin emniyet cıvatalarını sökün,
- Alttaki eksantriği, taşıyıcı kollara dokunana kadar hizalayın (Şek. 10.3.2-3),
- Emniyet cıvatalarını tekrar sıkın

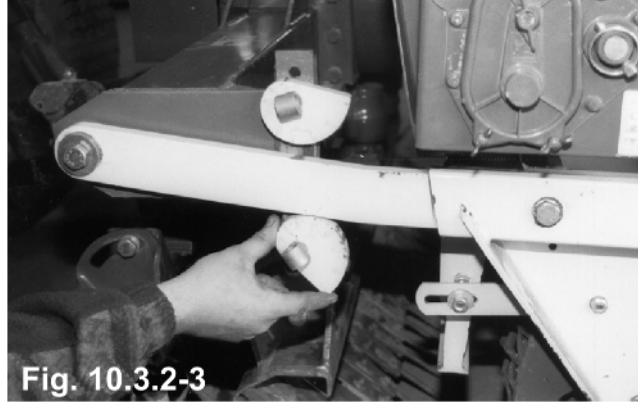


Fig. 10.3.2-3

10.3.3 Yan sınır taraklarının ayarlanması



Çalışma derinliğini ayarladıktan sonra ön çatal çubuklarının yan ucundaki sınır tarakları çalışma derinliğine ayarlanmalıdır.

İşleyiş:

- Tali tahrik milini devreye alın ve makine istenen çalışma derinliğine ulaşana kadar indirin
- Tali tahrik milini ve çekiciyi kapatın,
- Sınır tarakların emniyet cıvatalarını sökün
- Sınır tarağını, toprağın yakl. 2 cm üzerinde olacak şekilde ayarlayın (Şek. 10.3.3),
- Emniyet cıvatalarını tekrar sıkın.

Yan sınır taraklar çalışma sırasında asla toprağa girmemelidir, aksi takdirde küçük bir oluk oluşur.

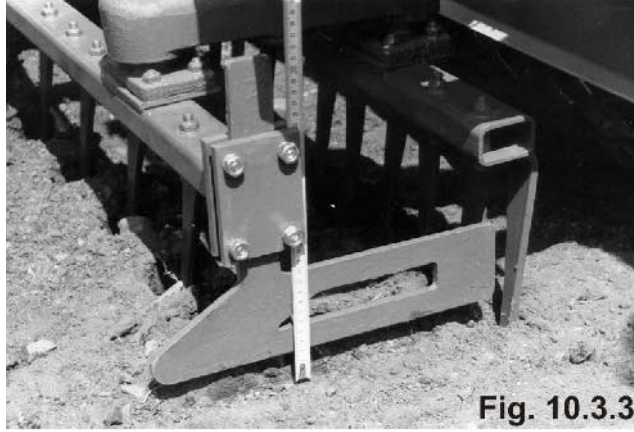


Fig. 10.3.3

10.3.4 Sınır süpürgelerin ayarlanması



Her iki sınır süpürge işlenen hatların geçişini düzleştirir. Optimum sonucun elde edilebilmesi için sınır süpürgeler çalışma konumunda zemine yakl. 1 cm mesafede durmalıdır.

Sınır süpürgelerin ayarı şu şekilde gerçekleştirilir:

- Makineyi çalışma derinliğine indirin, bu esnada tali tahrik mili devreye alınır.
- Tali tahrik milini ve traktörü kapatın
- Fırça yüksekliğini ayar vidası yardımıyla ayarlayın (Şek. 10.3.4-1/1).
- Ayar vidasını kontra somunu ile emniyete alın.
- Tespit civatası (Şek. 10.3.4-2) ile fırçanın eğimi ayarlanabilir.

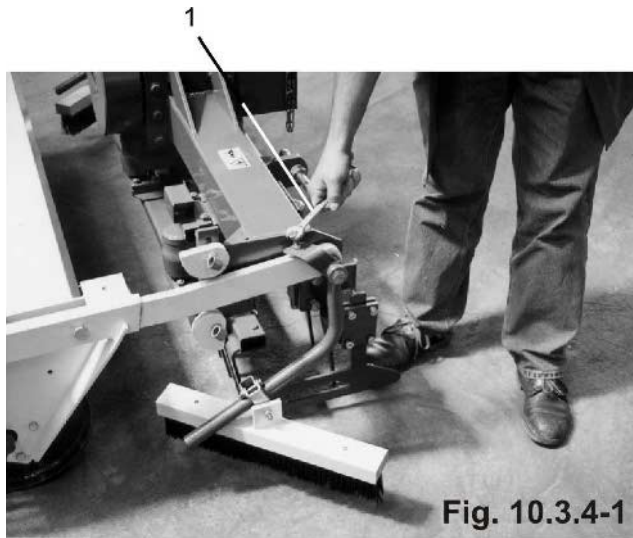


Fig. 10.3.4-1

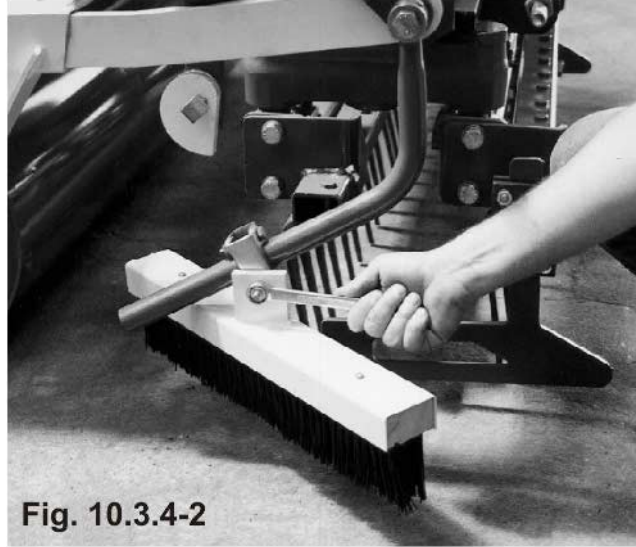


Fig. 10.3.4-2

10.3.5 Arka süpürge ayarlanması

Arka süpürge ile alan tekrar düzleştirilir. Süpürge kendi ağırlığı ile bastırılır, başka bir ayara gerek yoktur

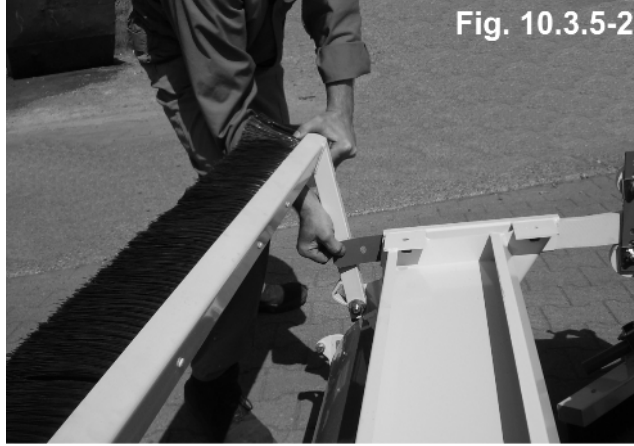
Süpürge sadece indirilir

- Makineyi çalışma derinliğine indirin.
- Süpürgeyi zemine indirin (Şek. 10.3.5-1).
- Taşımak için fırçayı üst konumda kilitleyin (Şek. 10.3.5-2).

Makineyi kaldırırken fırça da zeminden kaldırılır.



Fig. 10.3.5-1



10.3.6 Çok sıkılaştırılmış sert kortlarda kullanım

Çok sert zeminleri iyi gevşetmek için taşıyıcı kollar eksantriklerin yardımıyla sabitlenmelidir, bu şekilde silindirin ağırlığı sarsmalı tırmığa kaydırılır (bkz. Böl. 8.2.1).

Not:

Bir sert kortu tazelemek için kort, belirli bir nem oranına sahip olmalıdır, örn. yağmur yağdıktan bir veya iki gün sonra olduğu gibi. Çok kuru koşullar altındaki kullanımda çatallar erken aşınır.

10.3.7 Sert zeminin haftalık bakımı

Bir sert zeminin haftalık bakımı arasında 1 - 2 cm'lik yüzey tabakasının gevşetilmesi, fırçalanması ve tekrar sıkılaştırılması yer almaktadır. Bu bakım HR sert zemin sarsma makinesi ile yapılır, burada sarsmalı tırmığın sabit çatal çubuklarının yerini, sarsmalı tırmıktaki bir adet arka süpürge çubuğu ve bir adet ön kök havalandırma çubuğundan oluşan bir kombinasyon alır.

10.3.8 Öndeki kök havalandırma çubuğunun ayarlanması



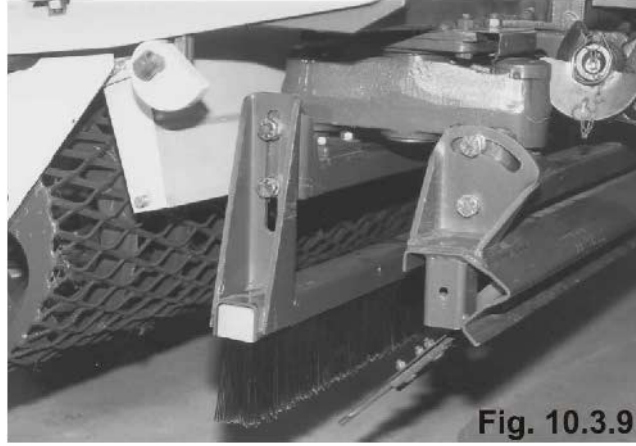
Bir sert zeminin haftalık bakımı için kök havalandırma çubuğunun mümkün olan en büyük eğim ile ayarlanması tavsiye edilir. Biraz daha sert çalışmak için çatal çubuklar daha dik ayarlanır. Eğim ayarı Böl. 9.2.2'de tarif edilmektedir.

10.3.9 Arka süpürge çubuğunun ayarlanması

Sert kortun haftalık bakımı için sarsmalı tırnığının arkasına monte edilen süpürge çubuğu, kök havalandırma çatal çubuğu tarafından işlenen alanı düzgünleştirir. Süpürge çubuğu, fırçalar çalışma konumunda yüzeye dokunacak şekilde ayarlanmalıdır.

Süpürge çubuğunu ayarlamak için şu işlemleri yapın:

- Makineyi çalışma derinliğine indirin.
- Süpürge çubuğunun her iki tarafındaki tespit civatalarını sökün (Şek. 10.3.9).
- Süpürge çubuğunu istediğiniz yüksekliğe ayarlayın ve bu pozisyonda tespit civataları yardımıyla sıkıştırın.



10.4 Kumlu yapay çim bakımı

Kumun, yapay çim sahalarına fırçalanması ve düzenli bakımı için fırça çubukların sarsmalı tırnığının önüne ve arkasına monte edilmesi yeterlidir. Fırçalar oyuncuların izlerini düzeltir ve kumun çimene fırçalanmasını sağlar. Zemin, HR sert zemin sarsma makinesinin kullanımından sonra hemen tekrar kullanılabilir.

10.5 Süpürge çubukların ayarlanması

Kumlu yapay çimde kullanımda her iki süpürge çubuğu aynı çalışma yüksekliğine ayarlanmalıdır. Ayarın nasıl yapılacağı Böl. 10.2.9'da tarif edilmiştir.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>



AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie -BP 90106
FR-57602 Forbach Cedex
France

Tel.: + 33 (0)3 87 84 65 70
e-mail: forbach@amazone.fr
<http://www.amazone.fr>

